

97150

Vendredi
Friday
18
Décembre
December
2020

#462

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

BODY
minute

1
soin visage
acheté
(hors soin flash et vitamine C++)
=
1 chèque
beauté de
10€
OFFERT

* Offre valable
jusqu'au 31/12/2020
Voir condition en institut

1 rue du Palais de justice
MARIGOT - 0590 52 05 70
Ouvert : Lun-Ven 9h-17h30
Sam 9h-15h30

à partir du **lundi 21 décembre**

Breakfast
à partir de 7h30

Lunch
à partir de 12h
poisson frais
pêche locale

Apero Tapas Sunset
à partir de 17h

And more...

QUAI 58
drinks & food

Ouvert 7/7
Info résa
+590 690 45 14 84
Ponton de grand case

«AFFAIRE GROUPE DELDEVERT»

INTERVIEW DE MARIO DI PALMA

pages 02 & 03

**Malaise à l'hôpital
de Saint-Martin**

page 06

**Découverte des sports
de plein-air pour
200 enfants**

page 08

**Agenda du dernier
week-end avant
Noël**

page 18

10 AM - 10 PM - RESTAURANT NON STOP

LE PÈRE NOËL AU RANCHO

GRAND SAPIN AVEC STAND PHOTO PÈRE NOËL 18H30 - 21H
PELUCHES À GAGNER - CHÂTEAU GONFLABLE - TRAMPOLINE
BARBE À PAPA - MENU SPECIAL NOËL - VIN CHAUD
LIVE MUSIC AVEC TODAY'S BAND - CHANTS DE NOËL

0690 77 04 84 - 0590 51 12 12

WWW.ELRANCHODELSOL.COM

On the main road - Near Orient bay's entrance

SOLUPOSE
Garden Creator

by **SOLUMAT**
Donne du sens à vos extérieurs

☎ 06 90 29 89 08 (Erwann)
☎ 06 90 30 29 78 (Valérie)

📍 Route de l'aéroport,
route de l'Espérance
Grand Case



DEVIS GRATUIT

OUVERT
lundi - vendredi 7h30 - 16h
samedi 9h - 12h

**NOUS POUVONS RÉALISER VOS JARDINS
« CLÉS EN MAIN »**



**FOURNITURES ET POSE DE MATÉRIAUX
POUR VOTRE JARDIN !**

TERRASSE, DALLES DE PISCINE, CLÔTURES,
PERGOLAS, AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS...

Nous nous déplaçons chez vous avec des visuels DAO
pour vous projeter dans votre futur jardin

**Un showroom dédié aux professionnels
comme aux particuliers,**
pour vous donner des idées d'aménagement extérieur

■ INTERVIEW EXCLUSIVE

Affaire Groupe Deldevert : Mario Di Palma nous livre sa vérité

Les rumeurs enflent, la haine gagne. Les copropriétaires bafoués et spoliés pendant les travaux de reconstruction des copropriétés s'organisent pour se défendre collectivement face aux agissements frauduleux dont ils disent être les victimes. Dans ce contexte, celui devenu pour bon nombre de personnes « l'escroc », « le Canadien mafiosi »..., celui qui a été malmené par des médias sans riposter, Mario Di Palma, souhaite désormais sortir de l'ombre et se livrer dans nos colonnes, dans cette interview exclusive, afin de rétablir en toute transparence et sans langue de bois, la vérité. SA vérité.

Le 97150 : Bonjour et merci Mario Di Palma de nous accorder cet entretien. Afin que nos lecteurs comprennent bien les tenants et les aboutissants de toute cette affaire nommée « Groupe Deldevert », reprenons l'histoire depuis le début : votre rencontre avec l'île de Saint-Martin.

Mario Di Palma : Bonjour, et merci de m'ouvrir vos colonnes afin que je puisse m'exprimer. En effet, j'ai découvert, en famille, l'île de Saint-Martin en 2007, et nous sommes tombés en amour avec ce territoire et ses habitants. Je suis un développeur de projets, un promoteur un peu visionnaire, et aussi un passionné. En 2009, lors d'une nouvelle visite à Saint-Martin, j'ai rencontré Daniel Gibbs, qui était alors élu de la majorité, vice-président de l'exécutif conduit par le président Frantz Gumbs. Nous sommes devenus amis. Daniel a de l'ambition politique et il aime son île. Nous rêvons ensemble, un peu comme des gosses, d'un projet pharaonique pour développer Saint-Martin, en faire une île d'exception. Ma compagnie canadienne avait la capacité financière pour ce projet et d'autres investisseurs étrangers étaient prêts à nous suivre. C'est le fameux projet du front de mer de Marigot, et avec du recul je pense qu'il était trop ambitieux et il semblerait que ce projet ait effrayé les saint-martinois par son ampleur. Mais il a aussi été détracté par Jean-Paul Fischer, directeur général historique de la Semsamar, qui avait d'autres ambitions pour Saint-Martin et pour lui-même. Ça, c'est de la politique et moi je ne fais pas de politique, je fais des affaires. Bref, ce projet du front de mer n'a pas pu voir le jour. Mais Saint-Martin est toujours resté dans mon cœur. Quand Daniel s'est déclaré candidat aux élections territoriales de 2012, en tant qu'homme d'affaire, j'ai vu là aussi l'opportunité de participer au développement de Saint-Martin.

Le 97150 : Vous avez donc soutenu la campagne électorale de Daniel Gibbs en 2012. Comment ce soutien s'est concrétisé ?

M.DP : Malgré tout ce qui a été dit sur ce sujet, je dis haut et fort ici qu'il n'y a eu aucun soutien matérialisé par de l'argent pour cette campagne. Nous avons aidé Daniel à former sa capacité politique, à la structurer. Il est clair que nous avons un enjeu dans cette campagne, car s'il avait gagné cette élection, nous aurions été en mesure de travailler ensemble et donc de participer au développement de Saint-Martin. C'est là que notre intérêt était. Ce fut un soutien logistique, mais aucun soutien financier, ni légal, ni en dessous de table.

Le 97150 : On connaît la suite, Daniel Gibbs a perdu l'élection territoriale de 2012, et s'est consacré à son mandat de député auquel il venait d'être élu. Puis, il a remporté l'élection territoriale de 2017 et, en septembre de cette même année, l'ouragan Irma a mis à terre une partie de ses promesses de campagne. C'est quelques jours après le passage d'Irma que vous réapparaissez dans le paysage saint-martinois. Quelles sont alors vos motivations ?

M.DP : Avec Daniel, pendant toutes ces années, on est toujours restés en contact proche. Au moment d'Irma, j'étais à Cuba, où je réside. En aparté, et pour faire taire une rumeur, je n'ai pas plusieurs passeports : j'ai un passeport canadien, mon pays d'origine, et je suis résident cubain, où je réside effectivement. That's it ! Toutes ces histoires de passeports qui me permettraient de faire des tours de passe-passe fiscaux où je ne sais quoi, sont une fois de plus des élucubrations sorties de l'imagination de mes détracteurs. Et en première ligne, on retrouve Jean-Paul Fischer devenu depuis patron du journal Saint-Martin's Week. Dans les colonnes de son journal, Jean-Paul Fischer et son rédacteur en chef, se sont acharnés à démolir mon image, à me faire passer pour un escroc. Mais je dois dire ici, que je n'ai rencontré qu'une seule fois Jean-Paul Fischer lors d'une assemblée générale de Sprimbarth où il était présent soi-disant comme conseil bénévole... Et je n'ai par ailleurs JAMAIS rencontré le rédacteur en chef. Jamais il n'est venu m'interviewer pour avoir ma version des faits et il s'est permis de publier des écrits sur moi sans jamais m'avoir contacté. Comment ont-ils pu raconter toutes ces histoires sur mes affaires ? Sans doute avaient-ils des intérêts pour me diffamer de la sorte...

Pour en revenir à votre question, au moment d'Irma, j'étais avec ma famille à Cuba. Nous nous contactons Daniel et moi, et il m'explique la situation et là je comprends que pour l'île c'est la catastrophe. J'envoie ma famille aux Etats-Unis et moi je décide de me rendre à Saint-Martin, que je découvre évidemment dévastée. Forcément, au-delà de la tristesse que j'éprouve à l'égard de tout ce désastre humain et matériel, je saisis qu'il y a des opportunités d'affaires à entreprendre. J'ai les moyens d'y participer.

Le 97150 : C'est là que vous tentez des rapprochements avec l'agence/syndic Sprimbarth ?

M.DP : Effectivement. A Cuba et ailleurs, avec mon ex-femme, nous travaillions en binôme, elle gérant d'importantes agences immobilières, moi en tant que développeur et apporteur d'affaires. A Saint-Martin, il y a entre 300 et 400 copropriétés, dont des grandes. Je sais alors que les agences immobilières/syndics de copropriétés vont recevoir d'importants montants d'indemnités des assurances pour les copropriétés. La femme de Daniel Gibbs travaille à Sprimbarth et elle me présente

le gérant, Jean-Paul Clerc. Cette agence et le syndic ne sont pas au meilleur de leur forme, mais le syndic gère une centaine de copropriétés. Je fais une proposition de rachat. Nous entrons en négociation avec Jean-Paul Clerc et je verse 500 000 € sur le compte séquestre de Maître Lacassagne, qui nous représentait alors tous les deux, à l'époque. J'indique toutefois vouloir réaliser un audit de l'agence avant de signer définitivement. Les résultats de cet audit sont peu encourageants, et de surcroît, Jean-Paul Clerc me demande de garantir les affaires qui seraient antérieures à la date de prise.

Au final, l'affaire ne se conclut pas. Mais pendant la négociation, j'avais introduit dans Sprimbarth l'une de mes collaboratrices, Victoria, que je rémunérais sur mes deniers, afin de gérer l'ensemble des dossiers avec les experts d'assurances, les négociations entre experts d'assurances et d'assurés, etc. Elle a fait un travail remarquable et est parvenue à renégocier tous les contrats à la baisse en réduisant le pourcentage rétribué à l'architecte et au maître d'œuvre de 6.5% à 5%. Je pense que Victoria a par ailleurs contribué pour beaucoup à rétablir les affaires de Sprimbarth, mais Jean-Paul Clerc et sa compagne, Bénédicte Bichot (qui est quand même la sœur de Gaultier Bichot, patron de SEICMO, l'entreprise qui a raflé la majeure partie des contrats de construction signés par Sprimbarth...) ne s'en vantent pas, et ils ont préféré dénigrer le travail de Victoria en affirmant qu'elle n'avait fait que torpiller les fichiers « copropriétés » de Sprimbarth. Comme la négociation ne s'est pas conclue, Victoria a quitté Sprimbarth. Cette première approche avec Sprimbarth m'a coûté beaucoup d'argent, car j'ai investi pour participer à son développement. Et par ailleurs, je n'ai pas récupéré l'intégralité des 500 000 € que j'avais versés sur le compte séquestre de Maître Lacassagne. Nous nous sommes rapprochés par la suite de l'agence/syndic Sunsea/Gescap, laquelle,



SAFEL en cette fin d'année, vous remercie de votre fidélité
SAFEL a toujours maintenu le service à tout moment de la pandémie
SAFEL vous remercie de votre bonne adhésion à nos propositions,
SAFEL pratique les meilleures attentions sur les études de vos Marchés,
SAFEL déploie son savoir-faire en toutes circonstances pour acheminer vos commandes,
SAFEL compte sur votre fidélité pour pallier aux difficultés du moment,

dans tous les cas, SAFEL EST TOUJOURS LA POUR VOUS.
 L'équipe **SAFEL** vous souhaite une bonne fin d'année

SAFEL siège de direction :
 Zone du Grand Chemin LOT 20 - 33370 YVRAC
 Tél.: 05 56 92 65 67
 email : contact@safel.fr

je précise, n'a signé aucun contrat de reconstruction de copropriétés avec Groupe Deldevert ou Omnigate Construction.

Le 97150 : L'affaire n'étant pas conclue avec Sprimbarth, c'est là que vous vous rapprochez des sociétés de construction locales, Betonworks, Deldevert ?

M.DP : Oui et non. Sprimbarth me permettait de me rapprocher des copropriétés qui devaient être reconstruites. Mais il fallait également que je puisse me rapprocher d'entreprises françaises, car ma holding Omnigate Internationale dont je suis le président n'est pas une société de construction. Je rencontre donc le dirigeant de Betonworks, Olivier Barny, qui me certifie détenir la garantie décennale, obligatoire. Cette société n'est pas non plus très fleurissante à ce moment-là. Toutefois, pour entreprendre la reconstruction, il faut cette garantie décennale. On fait affaire avec Betonworks, Omnigate Internationale entre dans le capital pour 90% des parts, Olivier Barny conserve 10% des parts et reste gérant de Omnigate Construction, avec un salaire de 7500€ mensuels, un véhicule de fonction, etc...

Cependant, je découvre rapidement que la garantie décennale de Betonworks n'est pas valable pour un territoire français ! Je dois trouver une autre solution et c'est là que je rencontre Guy Deldevert et Alex Koenig. La société Deldevert détient ce fameux sésame pour travailler en toute légalité sur le territoire français, la garantie décennale.

Le 97150 : Mais la société Deldevert est aussi à ce moment-là en mauvaise passe, puisqu'elle est en situation de redressement judiciaire...

M.DP : C'est exact ! Mais cette société est l'une des seules à détenir cette garantie décennale, j'engage donc ma compagnie Omnigate Internationale à reprendre et solder les dettes de la société Deldevert, environ 450 000 euros, selon le cabinet comptable de cette société. Une dette qu'il fallait solder en 4 ans, et je rembourse immédiatement une première partie, 125000 €. Nous faisons un nouveau montage : c'est là qu'est né le Groupe Deldevert, avec Omnigate construction dont j'ai 90% des parts qui entre dans le capital à 80%, 5% des parts reviennent à Guy Deldevert et 15% à Alex Koenig. Ce dernier reste le gérant du Groupe Deldevert. Par la suite, j'ai appris que la dette totale et réelle de la société Deldevert était de plus de 1M€... Il faut savoir aussi que, malgré tout ce qui a été dit, les dirigeants de Betonworks et de Deldevert ont alors pu retrouver à ce moment-là des niveaux de vie beaucoup plus confortables que ceux qu'ils avaient avant de me rencontrer, et surtout je les ai aidés à sortir de spirales qui devaient les conduire inévitablement vers la faillite. Guy Deldevert a eu un salaire mensuel de 3000 € mois, plus voiture, plus un compte de dépenses au nom du Groupe Deldevert ; Alex Koenig était à 5000 € par mois, avec aussi voiture de fonction plus des avantages divers...

Tous ont profité de nombreux avantages que le Groupe leur a procurés, sans compter les multiples billets d'avions payés par le Groupe Deldevert. Mais c'est ainsi, dès qu'il y a de l'argent en jeu, les rapports sont faussés et deviennent malsains. Je suis peut-être trop naïf et pense avoir des amis, mais avec l'argent en jeu, on n'a pas d'amis...

Le 97150 : Le Groupe Deldevert étant constitué, quels sont les contrats que vous avez signés pour la reconstruction des copropriétés ?

M.DP : Là, on rentre dans le vif du sujet. Le quidam pense que Groupe Deldevert a remporté la majorité des contrats des copropriétés. Mais c'est faux. Pourtant, nos propositions commerciales étaient bien souvent parmi les plus basses... Or, toute l'organisation mise en place autour des syndicats, avec des architectes sans scrupules, dont Gilles Laffay en tête, des maîtres d'œuvre pas très honnêtes non plus... Bref tous ceux qui sont commissionnés sur les enveloppes financières attribuées par les assurances ont voulu faire des sur-tarifications pour bien sûr gagner toujours plus au détriment des copropriétaires, des entreprises sous-traitantes, et bien sûr des personnes qui travaillaient pour elles. Il faut savoir que Groupe Deldevert a remporté pour un total d'environ 10M€ de contrats, répartis sur moins de 10 copropriétés, alors que Saint-Martin compte environ 350 copropriétés. Les plus gros contrats remportés par Groupe Deldevert ont été la copropriété de La Lagune (2.2M€), les Portes de Saint-Martin (2.2M€), Port Caraïbes (1.8M€), le Yacht Club (1.1M€). Le syndic Sprimbarth a remporté je pense quant à lui au minimum 50 M€ de contrats pour une centaine de copropriétés, sur lesquels ils étaient commissionnés à 2% ! Des contrats qui ont pour la plupart été signés avec l'architecte Gilles Laffay (Atelier 111) et la SEICMO, dont le dirigeant est Gaultier Bichot, le beau-frère de Jean-Paul Clerc. Beaucoup de ces contrats signés entre Sprimbarth, Atelier 111 et SEICMO ont été signés le 10 octobre 2017... Un mois après Irma, alors qu'à cet moment-là, personne n'avait ni l'eau, ni l'électricité et que beaucoup de gens n'avaient encore rien à manger ! Et vous pensez vraiment qu'en un mois seulement, dans les conditions que nous connaissions à ce moment-là, les experts d'assurance avaient déjà rendu leurs rapports pour plus d'une quinzaine de copropriétés, et que Sprimbarth avait eu le temps matériel de réunir les assemblées générales ? Je vous laisse faire les déductions...

Le 97150 : Que s'est-t-il passé concrètement avec les chantiers du Groupe Deldevert qui ont été abandonnés en cours ?

M.DP : C'est simple, les syndicats et principalement Sprimbarth avec lequel Groupe Deldevert avait ses 3 plus gros contrats (Portes de Saint-Martin, La Lagune et Port Caraïbes) ont tout simplement cessé de payer Groupe Deldevert ! Je vous explique : Après avoir signé les contrats, nous avons reçu entre 20 et 50% de la somme totale du contrat, ce qui nous a permis d'acheter les matériaux et tout le matériel nécessaire, d'embaucher le personnel puis de démarrer les chantiers. Je précise ici que Groupe Deldevert a embauché environ 190 salariés dont une centaine d'ouvriers étrangers, pour lesquels les billets d'avion pour venir à Saint-Martin ont été payés par le Groupe, puis les logements, les véhicules.

Au total, nous avons loué une trentaine d'appartements et 30 à 40 voitures. Tout cela a coûté énormément d'argent... Rien que pour les salaires, nous étions à environ 500 000 € par mois. Il était prévu dans les contrats qu'à chaque facturation établie mensuellement, nous déduisions 50% du montant facturé pour rééquilibrer avec l'avance reçue. Tout s'est bien passé les premiers mois, jusqu'au jour où, sur un contrat, celui de la copropriété des Portes de Saint-Martin, l'architecte a

refusé de nous payer, soi-disant parce qu'il y avait des malfaçons. Or, dans la pratique courante, dans tous les contrats de ce type, il y a une réserve de 5% prévue justement pour couvrir les malfaçons. Nous étions en décembre, 2018, et je n'imaginais pas ne pas payer mes équipes, ni les sous-traitants. Nous avons malgré tout décidé de continuer ce chantier. Et l'architecte a ensuite décidé de réduire le contrat total de 400 000€... Le syndic est allé jusqu'à évoquer une coupe de 600 000 € sur le contrat. Du jamais vu sur des contrats forfaitaires comme ceux-là. Et le même procédé s'est déroulé sur les autres chantiers signés avec Sprimbarth et Atelier 111. Au final, dès juillet 2019, Groupe Deldevert ne rentrait plus d'argent alors que les chantiers étaient toujours en cours. Nous avons donc décidé de stopper l'hémorragie financière et de tout arrêter, alors qu'il nous restait à récupérer 1.9M€ sur les contrats signés.

Le 97150 : Et vous avez pu régler toutes les équipes qui travaillaient ?

M.DP : Non. Nous avons une dette de 300 000€ envers nos fournisseurs dont 100 000€ envers un seul d'entre eux. Mais nous avons toutefois mis un point d'honneur à payer tous les salariés qui ont ensuite été licenciés en bonne et due forme. A la suite, Groupe Deldevert a été mis en liquidation. Aujourd'hui, cela me fait mal quand j'entends dire que les copropriétaires pensent que nous les avons volés, c'est la raison pour laquelle je souhaitais rendre publique toute l'histoire. Et voir encore tous ces travaux de copropriétés inachevés m'attriste énormément. Mais je vous assure que tout ce beau monde qui gravite autour de ces chantiers des copropriétés, ce n'est pas du « joli-joli ».

Le 97150 : On a dit aussi que vous aviez fui Saint-Martin... Ou bien que vous allez vous en-fuir... Ou encore que vous ne circulez plus en partie française ? Que répondez-vous à cela ? Et quels seront vos mots de conclusion à cet entretien ?

M.DP : On parle beaucoup trop sur moi ! Mais non, depuis ces 3 dernières années, j'ai du m'absenter deux ou trois semaines, pour aller voir mes enfants, ma famille. Et je ne compte pas partir de sitôt. D'abord je tiens à faire face à mes responsabilités, et ensuite, j'aime cette île et ses habitants. On dit de moi que je suis un escroc, que j'ai volé beaucoup de monde, alors pourquoi n'ai-je jamais été inquiété par les autorités françaises ? J'ai demandé à plusieurs reprises un entretien avec la préfète Sylvie Feucher pour lui expliquer toutes ces affaires et ce qu'il s'est réellement passé. La préfète a tout fait pour éviter cet entretien. Pourquoi ? J'ai par ailleurs tenté de rencontrer à plusieurs reprises les conseils syndicaux des copropriétés et leur président, mais cela m'a toujours été refusé par le syndic.

Evidemment que je circule librement et en toute sérénité en partie française de Saint-Martin. En revanche, et pour conclure, ce dont je suis à peu près certain et c'est bien dommage, c'est que je ne veux plus rien créer ni avoir de projets sur la partie française...

Propos recueillis par Valérie Daizey

Live MUSIC on the beach EVERY FRIDAYS in december

BOULEVARD DE GRAND CASE | INFOS ET RÉSA : 05 90 51 36 27 | FREE VALET PARKING |

for lunch & dinner

Le temps des PERISES HOTEL - BEACH

7/7

■ ACCIDENT MORTEL PAR MORSURE DE REQUIN

L'interdiction de baignade est prolongée jusqu'au mercredi 22 décembre

Depuis lundi, des réunions avec scientifiques, services de sécurité, Réserve Naturelle, se sont succédé en préfecture afin de mieux comprendre le comportement dit « déviant » du requin qui, jeudi de la semaine dernière, a mordu mortellement la jeune femme qui se baignait à 150 mètres du rivage de la plage de la Baie Orientale. Un accident mortel qui reste excessivement rare mais pour lequel néanmoins des mesures s'imposent. La baignade et les activités nautiques restent interdites jusqu'au plus tard le mercredi 22 décembre.

« L'HOMME NE FAIT PAS PARTIE DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE DU REQUIN »

Le préfet Serge Gouteyron, accompagné du Président Daniel Gibbs, du capitaine de gendarmerie Thierry Verres et du directeur de la Réserve Naturelle Nicolas Maslach, réunissait une conférence de presse mercredi en fin de journée, afin de communiquer sur les avancées obtenues des concertations scientifiques. L'analyse par les spécialistes du requin des clichés de l'autopsie de la jeune femme mortellement blessée, ont finalement pu déterminer de façon certaine que le squalo prédateur est un jeune adulte de la famille des requins tigres, d'une taille d'environ 2.70 mètres. Une fois encore, les spécialistes affirment que la présence du requin tigre est avérée et naturelle dans nos eaux et que ce type de requin n'attaque pas l'homme. « C'est un accident, dramatique, mais un accident qui reste exceptionnellement rare, puisque en 10 ans, seules 5 morsures mortelles ont été à déplorer dans les eaux de la Caraïbe. L'homme ne faisant pas partie de sa chaîne alimentaire, ce requin a bien eu un comportement déviant, dont on ne connaît pour l'heure pas encore les raisons exactes, ni les circonstances qui ont conduit à ce drame, mais nous allons travailler avec les pêcheurs professionnels pour le pourchasser, le trouver et le tuer », a indiqué le préfet Gouteyron. « Un travail en parallèle va être mis en place avec la Réserve Naturelle pour baguer les



requins présents dans les eaux territoriales, afin de les suivre et mieux comprendre ainsi leurs comportements. Des retours d'informations scientifiques qui nous permettront de mieux connaître cette espèce de requin », a poursuivi Nicolas Maslach de la Réserve Naturelle.

RETOUR À L'AUTORISATION DE LA BAIGNADE DÈS LE RETRAIT DE TOUS OBJETS FLOTTANTS

Outre la première mesure prise immédiatement d'interdire la baignade et les activités nautiques, qui a été décrétée par les scientifiques comme la mesure de « bon sens » qu'il fallait évidemment prendre, les autorités conjointes de la Collectivité et de l'Etat ont décidé de prolonger cette mesure d'interdiction jusqu'à mercredi 22 décembre prochain, le temps que soient retirés de la mer tous

les pontons, bouées ou corps-morts qui sont susceptibles d'attirer les requins car des proies peuvent venir se mettre en dessous. Si le cas échéant tous ces dispositifs flottants étaient retirés avant le week-end, la baignade pourrait à nouveau être autorisée avant mercredi prochain.

INTERDICTIONS DE PÊCHE CÔTIÈRE APPÂTÉE, DE NOURRISSAGE ET DE REJETS DE DÉCHETS ORGANIQUES

Il est également rappelé dans cet arrêté territorial que les interdictions de la pêche côtière avec appâts dans la bande des 300 mètres, du nourrissage de requins ou autres espèces dans le cadre de la plongée sous-marine, du rejet en mer et près des côtes des produits de la mer et de toute autre déchet organique, d'installation d'aménagements flottants (plateformes aquatiques...) et de toute initiative non-professionnelle de pêche aux requins, doivent être strictement respectées. Il est par ailleurs fortement décommandé de se baigner dans des eaux troublées par la pluie ou la houle, la nuit ou au crépuscule, dans les méandres ou les marinas. Les agents de la DEAL et de la Police territoriale et de la gendarmerie parcourent depuis jeudi les plages et vont à la rencontre des restaurants et des opérateurs d'activités nautiques pour les sensibiliser formellement à ces nouvelles mesures. **V.D.**



CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

NOTRE NOUVEAU MAGASIN

EST OUVERT

EN CENTRE-VILLE !

MARIGOT

3 RUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE

7h/20h • 7j/7



BUZZ

WWW.BUZZSXM.FR

Joyeux Noël

Informatique Multimédia - Jeu vidéo

GoPro HERO 9

459€

Go Pro HERO 9 BLACK CAMÉRA EMBARQUÉE ÉTANCHE 10M
Écran LCD avant et écran tactile à l'arrière - Vidéo 5K Ultra HD
Photos 20 MP - Diffusion en direct 1080p - Webcam - Stabilisation

3X
CARTE BANCAIRE SANS FRAIS

Apple Revendeur agréé
Centre de services agréé

NEW

iPad 10,2"
A partir de **389 €**

PACK NINTENDO SWITCH

+ JEU « One Piece Pirate Warrior 3 »
+ JEU « Dragon Ball Xenoverse 2 »
+ Housse KONIX

~~425~~
369€

10,1"

32 GO
2 GB

199€

SAMSUNG

GALAXY TAB A 2019 10,1" (SM-T510)
32 GO - 2 GB RAM - MicroSD
Exynos 7904 Octo-Core 1.8 GHz
Bluetooth - Wi-Fi - 8/5 Mp - Android 9.0 Pie

acer

14"

4 Go
128 SSD

479€

ACER SWIFT 1 SF114-33-P0N9
14" - Intel Pentium Silver N5030 - 4 Go
128 Go SSD - Wi-Fi - Bluetooth 5.0
Webcam - Windows 10 - 1,3 Kg

JBL

299€

JBL PARTY BOX 100
ENCEINTE AUDIO HAUTE PUISSANCE
160 W - Batterie rechargeable intégrée
Autonomie 12h - Bluetooth
Entrées microphone et guitare

19€

THE G-LAB KORP COBALT
CASQUE-MICRO POUR GAMER
Filaire
Microphone ajustable
Pour Switch, PS4 et Xbox one

**OUVERT
NON-STOP
de 9h à 18h**

JBL HARMAN

79€

JBL LIVE 400BT
CASQUE SUPRA-AURICULAIRE FERMÉ
Bluetooth et filaire
Avec Google Assistant et Amazon Alexa intégrés
Coussinets Simili Cuir - Arceau pliable
Jusqu'à 24h d'autonomie

Google Assistant

**OUVERT
Dimanche 20
Décembre
de 10h à 12h
et de 14h à 17h**

HOWELL CENTER MARIGOT
05-90-87-72-69

ZAC DE HOPE ESTATE
05-90-29-84-22

■ CRISE

Malaise à l'hôpital de Saint-Martin

En pleine crise Covid, le centre hospitalier de Saint-Martin flirte également avec une crise sociale en interne. Les praticiens hospitaliers expriment leur incompréhension face à la gestion du personnel de santé. La préférence serait donnée aux médecins titulaires de diplômes étrangers et pour des contrats temporaires plutôt qu'à la titularisation de médecins en poste et français.

Et un dernier départ de professionnel de santé a mis le feu aux poudres, celui du médecin en chirurgie digestive et viscérale. Ce dernier, en poste contractuel depuis près de 3 ans au CH de Saint-Martin, dont le terme du contrat arrivait au 31 décembre de cette année, avait pourtant lancé une procédure de titularisation à ce poste. Procédure d'abord stoppée pendant l'enquête menée suite à la tentative de suicide de l'infirmier anesthésiste au bloc opératoire, en novembre 2019, puis à nouveau retardée du fait de la crise du Covid. Les résultats du rapport de l'enquête sur la tentative de suicide de l'infirmier ont été connus en octobre 2020. Aucun élément négatif n'ayant été retenu contre ce praticien hospitalier, il supposait que sa procédure de titularisation à ce poste allait reprendre son cours. Or, en octobre dernier, c'est via la presse locale que ce médecin apprend l'ouverture de 18 postes au CH de Saint-Martin, dont un poste en médecine viscérale et digestive. Un appel à candidatures ouvert aux titulaires de diplôme obtenus hors de France, comme l'autorise et à titre dérogatoire, un décret paru le 31 mars 2020, à exercer dans une structure de santé située en Outre-mer, précisément en Martinique, Guadeloupe, Saint-Martin, Saint-Barthélemy et Saint-Pierre-et-Miquelon. Une mesure décrétée

officiellement afin de pallier le déficit de démographie médicale dans ces territoires. Parmi les 18 postes ouverts à candidature, on relève en effet un médecin en médecine viscérale et digestive, mais aussi quatre postes de médecins en anesthésie-réanimation, un médecin en biologie médicale, un médecin en gynécologie-obstétrique, deux médecins en maladies infectieuses et tropicales, deux médecins d'urgence, un médecin en médecine générale, deux pédiatres, trois médecins en psychiatrie ainsi qu'un médecin en pharmacie hospitalière.

Quelque peu dérouter par cet appel à candidature alors que lui-même est en poste et pourrait y rester, le médecin comprend que sa présence n'est pas désirée au sein de l'hôpital, ne répond pas à l'appel à candidature, quitte son poste fin novembre et regagne l'Hexagone.

LES LANGUES SE DÉLIENT

Un fait qui ne serait pas isolé et qui a été un détonateur pour délier les langues du personnel de santé hospitalier dont certains nous ont contactés : « plusieurs postes de médecin sont dans le même cas, des chirurgiens, deux spécialistes de médecine infectieuse, la médecin-pharmacienne missionnée pour mettre en place le service de



chimiothérapie... Tous ont souhaité quitter ces postes, non pas pour des motifs personnels ou familiaux comme on veut nous le faire croire, mais bien parce qu'il règne dans l'hôpital une ambiance déplorable et délétère. Au détriment de la qualité des soins à offrir aux patients, la direction de l'hôpital souhaite privilégier les finances en procédant au recrutement de médecins titulaires de diplômes étrangers », expliquent-ils.

RÉDUIRE L'HÉMORRAGIE FINANCIÈRE MALGRÉ TOUT

On se souvient qu'en avril 2019, et face aux difficultés financières et récurrentes de l'hôpital, la décision avait été prise de placer l'établissement sous le contrôle provisoire d'administrateurs, pendant une période de 6 à 9 mois. Au nombre de deux, ces administrateurs sont venus à tour de rôle à l'hôpital et l'ont audité. A la fin de cette mission, les administrateurs ont, selon les propos tenus à l'époque par la directrice générale de l'ARS, Valérie Denux, « laissé une feuille de route à suivre par la nouvelle direction ». Une feuille de route dont la principale directive concernait évidemment la mise en œuvre de mécanismes d'économies budgétaires. Quoiqu'en dise la directrice de l'hôpital, Madame Lampis-Pattus, que nous avons questionnée, procéder à l'embauche de médecins contractuels ayant obtenu leurs diplômes de praticiens hors de France, implique forcément, et sans remettre en cause la compétence de ces médecins et la qualité de leurs diplômes, une embauche en bas de l'échelon des grilles de salaires. Donc des salaires moins onéreux.

RECRUTEMENTS DE MÉDECINS ÉTRANGERS...

La directrice de l'hôpital, nous indique que « les administrateurs ont effectivement soulevé des dysfonctionnements et mis en exergue ses difficultés financières, en revanche, il n'y a pas eu de feuille de route laissée par les administrateurs. » En outre, pour la directrice, l'hôpital ne rencontre pas de problèmes particuliers au sein des ressources humaines, les appels à recrutement lancés sont une procédure normale afin de pallier

des mouvements de mutations qui s'opèrent chaque année : « Nous avons un manque cruel de médecins et parallèlement il y a beaucoup de demandes de mutations qui sont faites pour des raisons personnelles ou familiales. C'est le cas pour les deux médecins en maladies infectieuses et le médecin en pharmacie hospitalière qui ont demandé leurs mutations. Mon rôle est d'anticiper les départs et de prévoir les remplacements afin qu'il n'y ait pas de rupture dans l'offre de soins. C'est la raison pour laquelle j'ai fait cette annonce en octobre dernier pour 18 postes vacants ou susceptibles de l'être. Les médecins étrangers sont recrutés provisoirement selon de strictes conditions et leurs candidatures sont validées par l'ARS et le Conseil de l'Ordre. Nous sommes dans l'obligation d'ouvrir ces postes aux médecins étrangers car les médecins français ne répondent pas ou pas en nombre suffisant », nous a-t-elle expliquée.

... ALORS QUE DES MÉDECINS FRANÇAIS POSTULENT AUX POSTES VACANTS

Toutefois, d'autres médecins, praticiens hospitaliers français et notamment des médecins en psychiatrie, dont 3 postes sont à pourvoir à Saint-Martin, nous ont formellement indiqué avoir postulé à ces postes vacants et ont vu leurs candidatures rejetées ou restées sans réponse. « Les médecins en charge de l'étude étaient le président de la Commission Médicale d'Etablissement (CME) et le médecin récemment autorisé à exercer la médecine en France, (et actuellement en poste comme chef de service psychiatrie par intérim à l'hôpital, NDLR) dont la première inscription au conseil de l'Ordre des médecins de Guadeloupe, remonte à juillet 2018 (...) sachant que 2 d'entre eux ont postulé antérieurement à cette inscription de ce médecin au conseil de l'Ordre (...) », ont-ils écrit dans un courrier adressé au Conseil de l'Ordre des médecins de Guadeloupe, s'interrogeant sur ces refus constants de recrutement de praticiens hospitaliers français en Outre-mer.

Un malaise récurrent et prenant de l'ampleur au sein de l'hôpital de Saint-Martin qui implique aussi une défiance accrue de la population à son égard.

V.D.

Rapporte ton coloriage en boutique et la Mère Noël te donnera un petit cadeau en échange
Offre valable jusqu'au 24 décembre.
Les coloriages sont à déposer uniquement par les enfants

Chat Perché
JEUX • JOUETS
GAMES • TOYS
Saint-Martin

C.C. Mont Vernon (à côté du Leader Price)
Ouvert : Lundi au samedi 9h30-18h - Dimanche 9h-13h
0690 72 59 59

Chat Perché SXM



BUZZ

WWW.BUZZSXM.FR

Joyeux Noël

Électroménager Télévision - Hifi



1099€

17 kg

LG F71P12WHS
LAVE LINGE 17 kg - A++
Tambour 127 L - 1100 trs/min
59/ 74 dB - Fin différée - WiFi
Programme vapeur
L70 x H99 x P77 cm

OUVERT
Dimanche 20 Décembre
de 10h à 12h et de 14h à 17h



329€

JBL BAR 2.1 DEEP BASS
BARRE DE SON 2.1
300 W Caisson sans fil
HDMI
Bluetooth - USB

JBL
HARMAN



SHARP

369€

TV LED 4K 40" SHARP 40BJ2
Ecran 102 cm (40") - Ultra HD 4K (2160p)
HDR - TV connectée - Wifi

BOSCH

59€

BOSCH MMB21P0R
BLENDER
500W - 2,4 L
Bol plastique
Lame acier inoxydable
Fonction glace pilée
2 Vitesses



601L

1999€

LG GSS6871MC
REFRIGERATEUR AMERICAIN
Réfrigérateur 405L
Congélateur 196L
Froid ventilé - A+
Door in door
Réfrigérateur connecté
179 x 91,2 x 73,8 cm

OUVERT NON-STOP
de 9h à 18h

3X
2X
4X
CARTE BANCAIRE SANS FRAIS



Grand choix de Casseroles et Poêles
Tefal



89€

BOSCH TASSIMO HAPPY
Multiboissons - 1400 W - 0,7L

BOSCH



649€

BOSCH HBA573BV0/BRO/BA0
FOUR PYROLYSE 71L
10 programmes automatiques - Air pulsé 3D+
Contrôle optique de la montée en température
Ventilateur de refroidissement
Porte froide - 59,4 x 59,5 x 54,8 cm

ROUTE DE L'ESPERANCE RN7
FACE AEROPORT GRAND CASE

05-90-29-99-55

SOCIAL

Découverte des activités de plein air ... une belle opportunité pour les enfants

Donner accès à un large panel d'activités de plein air aux enfants issus de familles modestes est le nouveau projet développé par Métimer via le Club Nautique de Saint-Martin. 200 enfants vont en bénéficier dès la semaine prochaine ... et le programme est plutôt tentant et bien organisé.



Les équipes de Métimer, du CNSM et de la DJSCS mobilisées pour la concrétisation du projet de Découverte des Activités de Plein Air.

Le Club Nautique de Saint Martin (CNSM) a répondu à un appel à projet de la Direction de la Jeunesse, des sports et de la cohésion sociale (DJSCS) lancé le 27 juillet dernier. Ce projet, financé pour 2020-2021 par l'État à hauteur de 110 000 €, s'inscrit dans la stratégie de prévention et de lutte contre la pauvreté ; un engagement national pour « garantir au quotidien les droits fondamentaux des enfants par l'accès au sport sans que des droits d'entrée élevés y fassent obstacle ». Le CNSM a commencé

à plancher sur le sujet le 6 novembre, la première activité sera mise en place le 21 décembre. Une fois n'est pas coutume, l'affaire a été rondement menée !

**UN SÉSAME DE 200 €
POUR 200 ENFANTS**

Deux cents enfants de 7 à 14 ans, sélectionnés dans les écoles primaires et collèges ou par le biais de la CAF, ont été retenus pour intégrer ce



Signature de la première convention entre le CNSM et l'AFPS pour l'initiation à l'eau.

nouveau dispositif unique en son genre à Saint-Martin. Cette semaine, ils ont reçu un carnet de dix bons d'une valeur unitaire de 20 € (soit 200 € au total), qu'ils pourront utiliser pour pratiquer les activités de leur choix : surf, windsurf, voile ou toute activité terrestre reconnue par la DJSCS (rugby, tennis, football, basketball, Beach tennis ou volley, boxe, etc).

Le premier ticket étant consacré à l'évaluation en milieu aquatique, il leur reste 180 € à utiliser pour découvrir plusieurs activités ou pour payer leur licence (entre 60 et 140 € selon les sports) dans l'un des clubs partenaires ... et cette licence leur permettra de pratiquer leur activité de prédilection pendant toute une année. Chose que beaucoup de familles ne peuvent leur offrir. Des solutions ont été également trouvées pour qu'ils puissent se rendre sur les lieux des activités. Un transporteur a accepté généreusement de mettre à disposition un bus à tarif préférentiel. Lors de la remise de leur carnet de tickets les enfants ont été informés de l'heure de rendez-vous devant l'école pour le départ du bus ou du lieu de l'activité pour ceux qui peuvent s'y rendre par leurs propres moyens.

**PREMIÈRE SESSION D'INITIATION
AU MILIEU AQUATIQUE**

La seule obligation pour les enfants est de dépenser leur premier ticket pour l'évaluation en milieu aquatique. Cette première session obligatoire, organisée par l'AFPS de Saint Martin, se déroulera sur les plages de Galisbay et de Grand Case les 21, 22, 23 et 28 décembre pour les enfants des écoles primaires et les 29 et 30 décembre pour les collégiens, encadrés par deux sauveteurs-secouristes. Un maître-nageur évaluera leur comportement face à l'eau. Les jeunes devront apprendre à mettre un gilet, être capables de s'immerger la tête, de repêcher un objet, etc. L'idée est de les familiariser avec cet élément, que beaucoup appréhendent, avant la pratique des activités nautiques. Ils passeront par petits groupes de dix : les autres attendront leur tour en pratiquant une activité sur la plage, animée par un professeur d'EPS. A l'issue de cette session, il valideront leur diplôme « pingouin », sésame pour accéder à toutes les activités nautiques.

A partir de janvier 2021, quatre sessions d'activités seront organisées par trimestre, pendant les vacances scolaires ou en dehors. Le système de tickets permettra de faire un bilan au terme de la première année, pour connaître les activités plébiscitées par les enfants, leur âge, etc. ...

APPEL AUX ASSOCIATIONS

La première convention a été signée avec l'AFPS pour l'initiation à l'eau. Quatorze autres associations ont d'ores et déjà donné un accord de principe.

Pour prétendre à collaborer à cette opération, les associations doivent justifier d'un animateur diplômé d'état, avec une carte professionnelle à jour, et avoir une assurance responsabilité civile. Le prestataire de l'activité devra présenter les tickets récoltés au Club Nautique qui assurera le règlement.

60% des enfants inscrits sont issus de Quartier d'Orléans et de Sandy Ground. L'objectif est d'élargir le dispositif à 800 enfants d'ici fin 2021. En les intégrant dans le tissu associatif, le CNSM leur offre aussi une structure, un encadrement et une philosophie de vie ... et peut-être suscitera des vocations ou permettra de repérer des graines de champions.

A.B

F.C. MARIGOT
ORGANISE

**STAGE DE NOËL
FOOTBALL
-CAMP-**

du **21 au 24**
& du **26 au 27**
décembre

**ENFANTS
3-13 ANS**

Entraîneur principal
Stephen Tackling

@ Médiathèque Concordia

Inscription au
0690 58 55 25 / 0690 23 97 80
fc.marigot@hotmail.com

Frais de participation
de 3 à 5 ans **50€**
de 6 à 13 ans **80€**
T-shirt & snack inclus

97150
SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue
97150 Saint Martin - E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :

Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278
Journaliste :
Ann Bouard 0690 54 06 06
redaction@empreintesxm.net

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES

Michel Coubard 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE:

Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Christophe Agar 0690 88 82 47
Ivan Milovanovic 0690 29 45 35

SERVICE COMMERCIAL :

Aurélien Soucy 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION

Tancrede Demont 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan 0690 622 822 - slobo@empreintesxm.net



CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix!

Les PROMOS NOËL

DU 18 AU 23 DECEMBRE 2020

BAIENETTLÉ | SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

4€ 95
~~6€ 95~~

SAUMON FUMÉ
LE NORVÈGE - 75G
LABEYRIE
66 € LE KG



29€ 95
~~36€ 95~~

CHAMPAGNE BRUT
0,75CL
LAURENT PERRIER
39,93 € LE LITRE

ASSORTIMENT CHOCOLATS - 288G
CELEBRATION
23,96 € LE KG



CHOCOLATS FOURRÉS
CERISE ET LIQUEUR - 84G FERRERO
44,64 € LE KG



8€ 60
~~10€ 75~~

ASSORTIMENT
CHOCOLATS
180G - LINDT
47,78 € LE KG



6€ 50
~~8€ 95~~

ASSORTIMENT CHOCOLATS
310G - LANVIN
20,97 € LE KG



ASSORTIMENT CHOCOLATS
287G - LINDT
40,07 € LE KG

11€ 50
~~15€ 95~~

Vos courses à domicile : cadismarket.com ✉ info@cadismarket.com

All-new
SELTOS
NO MATTER
WHAT COMES NEXT

KIA will always be with you

5 YEARS
KIA
WARRANTY
QUALITY REDEFINED



KIA SXM Soremar

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07



The Power to Surprise

*voir conditions en concession. Photo non contractuelle

Les équipes de
Votre généraliste
en Assurances



GFA
Caraïbes

CABINET ANTON
ASSURANCES

CABINET ANTON ASSURANCES
— Votre conseil —

**Vous souhaitez
un joyeux Noël**

Résidence Cécile Fleming
B.P. 77 - 97051 St Martin cedex
Tél: 05.90.87.05.60
E-mail : anton.assurances2@gmail.com

Rue de la République Immeuble Magras
Gustavia - 97133 St Barthélémy Cedex
Tél. 05.90.29.87.33
E-mail : anton.cabinet@wanadoo.fr

ENVIRONNEMENT

ECO'CED : une seconde vie pour le papier

Depuis 2002 déjà, l'ACED (Association Contre l'Exclusion et la Délinquance) a à cœur de mettre en place des actions en faveur de l'environnement. La dernière d'entre elles, ECO'CED, est axée sur le recyclage des papiers dans les écoles publiques de l'île.



Douze établissements publics sont concernés par le projet. Après les vacances de la Toussaint, des poubelles joliment décorées avec des dessins d'animaux locaux, ont été déposées dans dix écoles maternelles et primaires. Les deux dernières reçoivent leurs poubelles écolo aujourd'hui. Jusqu'à la fin de l'année scolaire, les enfants pourront y déposer leurs papiers. Les objectifs de cette opération sont multiples : sensibiliser les

enfants dès le plus jeune âge au tri sélectif et au recyclage, récupérer un matériau, dans le cas présent le papier, pour lui donner une seconde vie et former des personnes en insertion à de nouvelles techniques.

BIENTÔT UNE EXPO

Concrètement, les papiers seront collectés périodiquement dans les écoles par les agents de l'association qui les stockera avant leur transformation. Parallèlement, Cindy Choisy, ar-

tiste que l'on connaît déjà au sein de la Saint-Martin Art School (un centre de formation à l'artisanat d'art), formera à la technique du recyclage du papier les salariés au sein de l'ACED. Avec son aide, ils pourront acquérir une nouvelle compétence, celle de maîtriser l'art de la transformation, et réaliser divers objets dont des tableaux. Ceux-ci feront l'objet d'une exposition inédite et d'un vernissage à l'issue de cette première année de collecte. Ce projet, mené et financé à hauteur de 12 000 € dans le cadre de la politique de la ville, joue donc tout à la fois un rôle d'éducation au tri pour les enfants et un rôle de tremplin pour des personnes ayant besoin de se réinsérer dans la société.

A.B



Multi

CHANGE

Change & services

| | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| RUE KENNEDY 8H00 - 16H30 | HOPE ESTATE 8H00 - 16H30 |
| Western Union | |
| RUE KENNEDY 8H00 - 16H00 | HOPE ESTATE 8H00 - 16H00 |

Appel à projets

La Préfecture rappelle qu'un soutien aux associations dans le cadre de la lutte contre la pauvreté est accessible grâce au dispositif France Re-

Appel à projets 2020-2021

Plan de soutien aux associations de lutte contre la pauvreté

lance. Pour candidater à cet appel à projet, les associations concernées peuvent se renseigner et trouver la documentation nécessaire au lien suivant : <http://www.saint-barth-saint-martin.gouv.fr/Action-de-l-Etat/Politique-de-la-ville/France-Relance-appel-a-projets-pour-le-soutien-aux-associations-de-lutte-contre-la-pauvrete> La date de clôture du dépôt de candidature est le 15 janvier 2020.

RAJ ELECTRONICS

35 rue de la Liberté, Marigot
05 90 77 34 75
rajelectronics1sxm@gmail.com
Lun-Sam : 9h15-13h / 15h-18h

366€

DISPONIBLE en 350 litres

458€

RÉFRIGÉRATEUR DAEWOO
Dégivrage automatique
270 Litres, 220V/60Hz

945€

RÉFRIGÉRATEUR IGNIS
Réfrigérateur dégivrage automatique 602 Litres
220V/60Hz

À PARTIR DE **289€**

DISPONIBLE en 5kg, 7kg et 9kg

MACHINE À LAVER IGNIS
220V/60Hz.

616€

IGNIS MACHINE À LAVER & SÈCHE-LINGE 9Kg/6Kg
220V/60Hz

À PARTIR DE **167€**

DAEWOO TWIN TUB WASHERS
MODÈLE DISPONIBLE EN 7 8 11 12 ET 15 KG

148€

MIDEA WATER COOLER
Refrigidisseur d'eau
220V/60Hz

À PARTIR DE **83€**

JBL JBL FUP 5

MERRY XMAS

sale

Les meilleures marques AUX MEILLEURS PRIX !

Crystal UHD

SAMSUNG SMART TV 4K UHD - SAMSUNG
MODÈLE DISPO EN 32" 43" 50" 55" 58" 65" 70 75" 85"

À PARTIR DE **208€**

138€

SAMSUNG TABLETS SM-T290, SM-T510

A31 A51 A21s S20+

SAMSUNG

Tous les modèles disponibles à partir de **93€**

■ TRIBUNAL

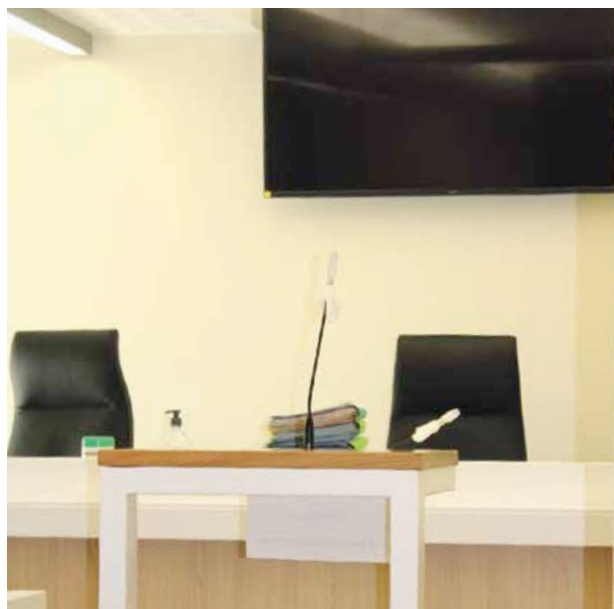
Abus sexuel : les séquelles sont aussi psychiques

Un homme était jugé hier à Saint-Martin pour avoir commis des actes à caractère sexuel sur un mineur de treize ans. CM était absent lors de son procès, mais la mère de la victime, elle, était là pour représenter son fils.

La maman du jeune garçon est présente au tribunal. Et il lui faut bien du courage pour écouter l'historique des événements et surtout les faits et gestes reprochés au prévenu. Elle avait décidé de rentrer sur son île natale avec ses deux enfants qu'elle assume seule. La petite famille arrive à Saint-Martin le 2 novembre dernier. Les faits sont survenus le 5 novembre, trois jours après ce retour qui se voulait un changement de vie plus heureux.

UN VÉRITABLE PRÉDATEUR

Le 5 novembre, elle laisse la garde de son fils à sa sœur pour s'occuper de son déménagement. La tante s'absente un court moment pour se rendre à l'épicerie. CM est un voisin qui rôde souvent autour de la maison sous prétexte de se connecter à la wifi. Ce jour-là il entre impunément sachant le garçon seul. Il s'assied à côté de lui dans le canapé, pantalon ouvert et commence son va et vient. Il montre des vidéos à caractère pornographique,



avec des individus transgenres, espérant que les images motiveront l'enfant. Il lui prend la main pour la porter à son entre-jambe, lui demandera même de la vaseline, lui expliquera qu'il « faut qu'il goûte le sexe », etc.

Le jeune garçon à la présence d'esprit de se retrancher dans sa chambre et téléphone à sa mère qui revient immédiatement. Les voisins alertés débuisquent l'homme caché derrière la maison. Il se fait

lyncher à coup de marteau et devra son salut aux gendarmes arrivés sur les lieux. Hospitalisé avec une ITT de quatre jours, il est placé en garde à vue à sa sortie. Il lui faudra plusieurs interrogatoires pour enfin reconnaître les faits, mais à minima comme le font tous les agresseurs sexuels, s'estimant lui aussi victime. La saisie de son téléphone permettra de retrouver les vidéos évoquées par l'enfant et d'autres du même acabit.

UN ENFANT PSYCHOLOGIQUEMENT DÉTRUIT

Le garçon malgré un suivi psychologique fait des cauchemars, refuse de rester seul, a des crises d'angoisse même à l'école où il s'exprime, ce qui l'isole un peu plus de ses camarades ... sa mère s'inquiète des séquelles et c'est la vie de toute une famille que CM a détruite. Elle est également en colère, car l'homme à ce jour reste impuni et a quitté l'île. En effet, séjournant illégalement en partie française depuis 2001, il avait fait l'objet d'une injon-

Foire aux Livres
Organisée par le Rotary Club Saint Martin Nord

SAMEDI 19 DECEMBRE
8H00 A 14H00

SUR LE FRONT DE MER DE MARIGOT PRES DU MARCHÉ

LES FONDS RÉCOLTÉS SERVIRONT À FINANCER
UNE FONTAINE À EAU POUR L'HÔPITAL L.C FLEMING.
LIVRES EN VENTE À PARTIR DE 1€

Rotary  Rotary Opens Opportunities

tion de quitter le territoire. Déclaré coupable, il est à trois ans de prison et une interdiction de séjour sur le territoire de dix ans. Le tribunal décerne un mandat d'arrêt à son encontre. Il reçoit également la constitution des parties civiles, soit 5000 € pour l'enfant et 5000 € pour la mère au titre du préjudice moral ainsi que 1500 € au titre de l'article 475-1 (frais d'avocats). Une condamnation qui atteste que l'enfant est reconnu comme victime pour qu'il puisse tourner la page ... si tant est que cela soit possible. **A.B**

■ FAITS DIVERS

Braquage à main armée Saint-Barth

Trois individus cagoulés et armés ont braqué la bijouterie Diamond Genesis à Gustavia, mercredi en fin de journée.

Après avoir neutralisé ligoté et bâillonné les deux employés dans l'arrière-boutique, ainsi que deux clients, les braqueurs ont dérobé des bijoux et des montres de luxe. Ils ont ensuite pris la fuite en scooter. Ce dernier a été retrouvé à Public.

Une enquête a été ouverte et confiée à la bri-

gade de recherches de Saint-Martin qui a dépêché des renforts sur place. « On suppose un gros préjudice. A l'heure actuelle le montant du butin n'est pas encore estimé » indique la gendarmerie.

(Source : Journal de Saint-Barth)

Plus que 3 jours !!!

REVENDEUR EXCLUSIF
WWW.RIPTIDESPAS.COM

Riptide
For fitness, relaxation and fun

8 ANS GARANTIE STRUCTURE

DISPONIBLE EN 3 COLORIS

PARADISE 60HZ
Dim. : 2000x1500x740 mm

MISE À PRIX 1€*

avec Contrôleur Gecko

MADE IN CANADA

LEGACY 60HZ
Dim. : 2000x1640x820 mm

MISE À PRIX 1€50*

avec Contrôleur Gecko

MADE IN CANADA

Offrez-vous un jacuzzi pour Noël

Enchère jusqu'au 20 décembre 2020

LILI 60HZ
Dim. : 1950x1950x820 mm

MISE À PRIX 2€*

avec Contrôleur Gecko

MADE IN CANADA

OVATION 60HZ
Dim. : 2300x2300x920 mm

MISE À PRIX 2€50*

avec Contrôleur Gecko

MADE IN CANADA

ACCLAIM 60HZ
Dim. : 3300x2330x980 mm

MISE À PRIX 3€*

avec Contrôleur Gecko

MADE IN CANADA

Route de l'Aéroport de Grand Case
(à côté de Golfe Car Rental)

0690 11 33 33

nawakimport@gmail.com - f nawak import

Informations & tarifs disponible sur www.nawakimport.com

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 26 DÉCEMBRE 2020

**Carrefour
market**

On a tous droit au meilleur

Petits prix grand Noël

Rayon Frais / Boucherie



ÉPAULE CUITE SANS OS MARION 2Kg.



BOUDIN BLANC NATURE
BAHIER X2 250g.



BLOC DUO DE FOIE GRAS
CANARD MORCEAUX
CARREFOUR
80g.



BLOC DE FOIE GRAS
DE CANARD DELPEYRAT
160g.



MAGRET DE CANARD FUMÉ
OU SÉCHÉ DELPEYRAT 90g.

Rayon Surgelés



MINI TOURTES ENSOLEILLÉES
X9 BISTRO EMILE 225g.



PÂTÉS CRÉOLES BOEUF
FRIAGEL 900g.



PÂTÉS CRÉOLES PORC
FRIAGEL 900g.



MORILLES ENTIÈRES
MAGDA 150g.



PETITS FEUILLETÉS SAPINS EN HIVERS
BLINI 335g.



POÊLÉE CAMPAGNARDE AUX CÈPES
MAGDA 600g.

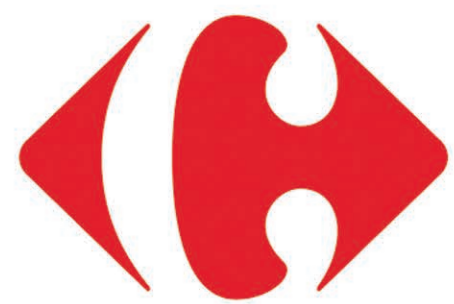


GIGOT D'AGNEAU N. ZÉLANDE 2,1Kg.

1€ = \$1,20
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY - +1-721 544-3156

Du lundi au samedi : 8h - 20h // Dimanche 9h - 14h - www.cmsxm.net



**Carrefour
market**

On a tous droit au meilleur

Petits prix grand Noël

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 26 DÉCEMBRE 2020

Rayon Poissonnerie



TAPAS DE LA MER VANELLI 300g.



PERLES DE CITRON LABEYRIE 50g.



OEUF DE LOMPE NOIRS OU ROUGE YORK 80g.



SAUMON FUMÉ ÉCOSSE 8 TRANCHES LABEYRIE 230g.



CŒUR DE FILET TZAR SAUMON FUMÉ NORVÈGE LABEYRIE 150g.



CREVETTES ÉLEVAGE 40/60 CUITES le kilo.



QUEUES DE LANGOUSTE SURGELÉS ENTIÈRES le kilo.



HŪÎTRES N°4 X24 MARENNES OLÉRON



OUASSOUS ENTIÈRES 800g.



SOUPE DE POISSONS ENTIÈRES LA CANCALAISE 780g.

HORAIRES SPÉCIAL FÊTES Carrefour market et carrefour express

Dimanche 20 décembre : 9h - 18h

Jeudi 24 décembre : 8h - 21h

Vendredi 25 décembre : **FERMÉ**

Samedi 26 décembre : 9h - 14h

Dimanche 27 décembre : 9h - 18h

Jeudi 31 décembre : 8h - 18h

Vendredi 1^{er} janvier : **FERMÉ**



1€ = \$1,20
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY - +1-721 544-3156 | Du lundi au samedi : 8h - 20h // Dimanche 9h - 14h - www.cmsxm.net

Rayon Epicerie



FERRERO ROCHER X 16 200g.



MARRONS GLACÉS X 12 CARREFOUR SELECTION 240g.



DANISH BUTTER COOKIES 454g.



BOUCHÉES À GARNIR X 4 FAB. ARTISANALE 140g.



BALOCCO PANETTONE 1kg.

Rayon Crémèrie



CRÈME ENTIÈRE ELLE & VIRE 2 X 25 CL 50cl.



LA MOTTE CRISTAUX DE SEL DE MER PRÉSIDENT 250g.



MORBIER AU LAIT CRU JEAN PERRIN AOP 200g.



VAL DE LOU CREMEUX 150g.



PONT L'ÈVÈQUE AOP 180g.

Découverte des beurres



Pour vos repas de fêtes, nous avons sélectionné :



BEURRE À LA TRUFFE
Un équilibre, la fragrance de la truffe, le goût du beurre épouse la truffe, la présence de vraies truffes, que demander de mieux ?



BEURRE AIL ET FINES HERBES
La puissance de l'ail et la fraîcheur des herbes, un beurre maître d'hôtel...



BEURRE À LA FLEUR DE SEL
La puissance des fonds marins, la brise iodée et la douceur de la fleur de sel mariées avec le beurre.

Rayon Cosmétiques



COFFRET SCENTED GARDEN



COFFRET SECRET STORIES



COFFRET HOMME NEOPRENE OCEAN ESSENCE



COFFRET HOMME SOLACE GENTLEMEN'S



COFFRET SCENTED BATH 5 PIÈCES



COFFRET SCENTED BATH GOLD



SCENTED BATH GOLD 2 PIÈCES



PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 26 DÉCEMBRE 2020

Petits prix grand Noël

Carrefour market

On a tous droit au meilleur



BORDEAUX CHÂTEAU HAUT-LILOIE 2016 MAGNUM 1,5L



CHÂTEAU BÉLINGARD 2015 MONBAZILLAC 75cl



LOUIS ROEDERER BRUT PREMIER 75cl



MUMM CORDON ROUGE BRUT 75cl



CHAMPAGNE LOUIS VARANCY 75cl



MOËT & CHANDON ROSÉ 75cl



MOËT & CHANDON BRUT 75cl



CHAMPAGNE DEVEAUX CUVÉE D 75cl



ROSE M MINUTY CÔTES DE PROVENCE 75cl



CLOS BEYLESSE CÔTES DE PROVENCE 75cl



MALIBU 1L



JAMESON IRISH WHISKEY 1L



BAILEYS IRISH CREAM 1L



ABSOLUT VODKA 1L



TITO'S VODKA MAGNUM 1,75L



PONCHE KUBA 70cl



DISARONNO AMARETTO 1L



TANQUERAY 1L



JOHNNIE WALKER BLACK LABEL 12 ANS 1L

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

1€ = \$1,20 sur les encaissements en espèces

#53 Union Road COLE BAY - +1-721 544-3156

Du lundi au samedi : 8h - 20h // Dimanche 9h - 14h - www.cmsxm.net



■ PRISE DE FONCTION DU PREFET DELEGUE

Une entrée dans le vif du sujet pour le préfet Serge Gouteyron



À peine ses fonctions officielles prises ce mercredi matin, après le dépôt de gerbe au monument aux morts des jardins de la Collectivité, le préfet délégué de Saint-Barthélemy et Saint-Martin, Serge Gouteyron, tenait une conférence de presse en préfecture dans le cadre de la cellule de crise mise en place suite au décès de la jeune

femme des suites des morsures par un requin (lire en page 4). L'occasion d'une première rencontre avec le préfet délégué fraîchement arrivé sur le territoire qui n'a cependant souhaité s'exprimer sur aucun autre sujet que celui relatif à l'accident avec le requin : « Avant de m'exprimer sur tout autre sujet, je veux prendre le temps de connaître les dossiers et de m'en imprégner, de faire connaissance avec les femmes et les hommes qui travaillent sur ces dossiers. Evoquer ces sujets sans les maîtriser serait

un manque d'humilité et un manque de considération à l'égard de la population et de ses élus », a commenté le préfet Gouteyron qui prévoit d'organiser une rencontre avec la presse à la mi-janvier à laquelle il promet de s'exprimer « sans tabous et en connaissance de cause ». Après avoir souhaité officiellement la bienvenue au nouveau préfet Gouteyron, le président Gibbs a toutefois relevé qu'il était « immédiatement mis dans le bain avec cette énième catastrophe qui touche le territoire saint-martinois... V.D.

L'ACS ZEPIN a fêté les 115 ans de la laïcité !

Le vendredi 11 décembre 2020, l'ACS ZEPIN a invité l'artiste Swé à s'exprimer devant les élèves de l'école Hervé Williams afin de les sensibiliser encore plus aux valeurs de la solidarité. En effet, c'est dans le cadre du projet de l'école intitulé « La solidarité au cœur de la laïcité » pour fêter les 115 ans de la laïcité, que l'artiste est intervenue. Elle a partagé les valeurs de tolérance (différents et tous égaux), de solidarité avec le public élèves et encadrants (en adoptant un discours approprié aux enfants), les débuts de sa vie en tant que personne porteuse d'une déficience visuelle. Sa canne blanche et son mini-ordinateur en braille ont beaucoup impressionné le public attentif. Certains élèves ont été très émus. Pour la remercier, les élèves lui ont offert une jolie carte qu'ils ont lue, ainsi que deux présents.

■ FAIT DIVERS

Garagiste non déclaré et saisie de stupéfiants : placement en garde à vue



Le 14 décembre 2020, trois contrôles de garages ont été effectués dans le cadre du COTAF (Commission territoriale anti fraude). Dix gendarmes, accompagnés des services de la DEAL et de la DIECCTE ont visité deux garages localisés à Quartier d'Orléans et un garage localisé à Concordia. Les investigations dans les deux premiers garages à Quartier Orléans n'ont pas donné lieu à des suites judiciaires. En revanche le contrôle du garage à Concordia a permis de constater une non-déclaration d'activité pour le gérant et une non-déclaration de salarié. Au cours des investigations les enquêteurs ont par ailleurs constaté la présence de produits stupéfiants dans l'atelier de ce garage de Concordia. Plus d'une centaine de grammes de cannabis ont été saisis et une personne a été placée en garde à vue. Plusieurs véhicules deux roues ont également été saisis pour vérifications, ces derniers ayant des numéros de séries liés ou peu lisibles. La personne concernée sera jugée en comparution immédiate ce jour, au tribunal de Saint-Martin.

LE COIN DES TOUTOUS

Joyeux Noël à tous!

Cette semaine encore, la Fourrière a capturé des chiens errants. Parmi eux se trouvent une maman et ses 7 chiots de 6 semaines. Nous essayons depuis plusieurs jours de trouver des solutions via Facebook, mais n'avons jusque-là pas encore d'adoptants. Il y a aussi plusieurs très beaux chiens adultes, que nous vous remettrons identifiés par une puce électronique, vaccinés et stérilisés sans vous demander des frais d'adoption. En plus on vous offrira un collier et une laisse toute neuve pour le Noël de votre toutou. Pour ce faire nous serons samedi matin de 10 à 11 h à la Fourrière même, qui se trouve sur la route de l'aéroport de Grand Case. Pour mieux nous trouver, nous placerons notre panneau à l'entrée de la route. Venez nombreux! Noël c'est dans quelques jours, ne les laissez pas tomber car lundi ça sera tristement trop tard pour eux. I love my island dog 0690 503407



MOTORWORLD

PROMO DE NOEL

ZÉRO ACOMPTE - 100% DE FINANCEMENT DISPONIBLE

JUSQU'À 9 500€ DE REMISE!

| | | |
|--|--|--|
|  <p>VENUE €1800 remise</p> |  <p>JETTA €1800 remise</p> | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>EN PLUS UN CADEAU</p> <p>50" Samsung 4K Smart TV</p> <p>OU</p> <p>Apple iPad</p> <p>OU</p> <p>\$400 Pandora Bon Cadeau</p> <p>OU</p> <p>15" Laptop</p> <p><small>Offre valable sur les prêts bancaires de 5 ans ou plus auprès des banques participantes. Uniquement sur les formulaires du 3 au 31 décembre 2020. Remises applicables sur certains modèles uniquement. Visitez motorworldgroupsm.com/financing pour plus d'informations.</small></p> </div> |
|  <p>TUCSON €6250 remise</p> |  <p>T-CROSS €1800 remise</p> | |
|  <p>CR-V €4350 remise</p> |  <p>ECOSPORT €2500 remise</p> | |
|  <p>ISUZU D-MAX €4850 remise</p> |  <p>CX-5 €2000 remise</p> | |

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! 1ERE REVISION OFFERTE!

223 GALISBAY, MARIGOT 97150 • TEL: +011 (590) 52 88 01

WWW.MOTORWORLDGROUPSM.COM

CONSEILLERS DE VENTES- SYLVIA BESUCHET: +011 (590) 690 88 36 33 | ERIC TASSO: +011 (590) 690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: +011 (590) 690 27 70 40

FESTIVITÉS

Dernier week-end avant Noël ... petit mémo des choses à faire !

Entre préparatifs de Noël et activités à pratiquer absolument avec les enfants (ou pas !) pour ressentir cet esprit de Noël tant attendu, le week-end sera sans aucun doute assez chargé. Sélections des principaux rendez-vous à ne pas oublier...



VENDREDI 18 DÉCEMBRE

- Dernier jour de la campagne de collecte de jouets de l'association Madtwoz Family. Les dons sont à déposer à l'association (41 route principale à Sandy Ground) entre 9h30 et 12h30 ou entre 14h30 et 18h.
- Marché de Noël à Grand Case à la Petite Favorite à partir de 18h.
- Cinéma en drive sur le parking de Galisbay. « Dragons » à 18h et « Black Panther » à 21h30. Tarif 8 € (4 € pour les enfants). Réservation impérative au 06 90 66 50 01 ou 06 90 66 50 02.

SAMEDI 19 DÉCEMBRE

- Foire aux livres du Rotary (à partir de 1€ le livre) de 8h à 14h sur le front de mer à Marigot.
- Dernier jour de la campagne de collecte de livres et de jouets des Léo Club Safari. Les dons sont à déposer (ou à acheter et à remettre au jeunes du Rotary) dans les magasins Office Fourniture et Bébé & Kids à Bellevue.
- Tournée du camion « SXM, Un Noël Solidaire » ... avec Père et Mère Noël à bord, musique et distributions de friandises. Le camion partira à 14h de Galisbay en direction de Quartier

d'Orléans (vers 14h30) puis Sandy Ground, Saint-James et Concordia (environ 30 minutes entre chaque quartier). Pour suivre la progression en temps réel du camion samedi : page Facebook Sxm, un Noël Solidaire.

- Concert de Noël de l'école de musique Pianissimo à 16h (rue de la République à Marigot). Infos : 05 90 29 50 14.
- Christmas Serenade Festival à Grand Case de 18h à 20h30 avec le groupe The Bottleneck Blowing Stars.

DIMANCHE 20 DÉCEMBRE

- Marché de Noël des petits producteurs Saint-martinois au collège privé Isaac Newton à Agrément, de 9h à 13h (9 résidence Isaac Newton).
- Christmas Market Caribbean à Cupecoy (5 Jordan Road) de 10h à 15h.
- Festival Guavaberry à l'espace socio-culturel de Colombier à partir de 14h30.
- Christmas Serenade Festival à Sandy Ground de 18h à 20h30 avec le groupe The Bottleneck Blowing Stars.

A.B

EN BREF

Guavaberry Festival : rendez-vous avec la tradition

La troisième édition du Guavaberry Festival se tiendra à l'espace socio-culturel de Colombier le dimanche 20 décembre à partir de 14h30.

Organisé par l'Association Nature Valley Colombier, il permet de découvrir cette production locale sous toutes ces formes: punches, confitures, tartelettes ... Mais l'on pourra aussi se faire plaisir avec une tarte à la noix de coco ou autres délices tout droit issus de la tradition culinaire ancestrale de Colombiers. Seul bémol cette année, il ne sera pas possible de se rassembler sur le lieu et il faudra bien sûr porter un masque et faire attention à garder une bonne distance avec les autres personnes. Mais l'esprit de Noël sera malgré tout bien présent pour passer un agréable moment gourmand en famille.

A.B



Ebikes
EASY

Faites comme le Père Noël
Passez à l'électrique

Vélo électrique à partir de **650€**

Trottinette électrique à partir de **425€**

Uniquement sur RENDEZ-VOUS
0690 77 99 79 ou 0690 53 80 53

*Photos non contractuelles

Ouverts ce dimanche 20 décembre NON STOP !

**ÉLECTROMÉNAGER
& MULTIMÉDIA**



Jusqu'au 31 décembre 2020

**C'EST NOËL
avant l'heure !**

1 **PS4 Pro** **399€**

2 **JEU VIDÉO "CYBERPUNK 2077"** **69€⁹⁹**



3 **TV LED 4K 50" Hisense**

329€

4 **CONSOLE PORTABLE NINTENDO SWITCH** **339€**

5 **Apple iPhone 12** **A PARTIR DE 809€**



6 **EXTRACTEUR DE JUS PHILIPS** **149€**



SMART TOUCH
VOUS PERMET
DE TÉLÉCHARGER
JUSQU'À 60 PROGRAMMES
SUPPLÉMENTAIRES.



9 **LAVE LINGE 10KG CANDY** **399€**

7 **PORTABLE 15,6" GAMER acer** **999€**

Souris & hub OFFERTS



8 **MACHINE À COUDRE PRELUDE 1408 SINGER** **199€**

1 CONSOLE DE JEUX PS4 PRO SONY 1To, noire. Réf : 06536. **2** JEU "CYBERPUNK 2077" pour PS4. Réf : 12695. **3** TV LED 4K 50" HISENSE 4K UHD 3840 x 2160. Fluidité : 1600 PCI. Dalle 8 bits + FRC. Smart TV Vidaa U 3.0, Wi-Fi, Bluetooth, Alexa. Réf : 50AE7000F. **4** CONSOLE DE JEUX SWITCH NINTENDO joy rouge et bleu néon. Réf : 14582. **5** EXTRACTEUR DE JUS PHILIPS 150 W. Extraction horizontale. Réservoir à pulpe 0.75 litre - bol 1 litre. Technologie Quick Clean : nettoyage en 90 secondes. Goulotte extra large 70 mm. Système anti-gouttes. Réf : HR1887/80. **6** PORTABLE 15,6" ACER GAMER Core i5 8300H / 2.3 GHz. Windows 10 Familial 64 bits, 8 Go RAM, 256 Go SSD, Ecran 15.6" IPS 1920 x 1080 (Full HD), GeForce GTX 1650 4 Go, Wifi 802.11ax, Bluetooth 5.0. Réf : ACBUN33. **7** MACHINE À COUDRE SINGER PRELUDE 1408 Machine à coudre - Puissance : 85 W - 13 points - 8 programmes - 6 têtes griffes entraînement - Bras libre - Eclairage - Réglage tension fil - Rhéostat - Enfilage simplifié - Marche / Arrière - Boutonnière automatique quatre temps. Réf : 502315. **8** LAVE LINGE 10KG CANDY 1400 Trs/min. Fonction Vapeur. Esthétique Grand'O VITA. 15 programmes dont Rapides 14, 30, 44 min. Tambour 66 litres. Départ différé jusqu'à 24 heures. Affichage du temps restant.. Réf : GVS1410TB3147.

Si vous trouvez moins cher ailleurs nous vous remboursons de la différence*

PNF PAIEMENT EN PLUSIEURS FOIS

3X sans frais, 4X sans frais, 5X avec frais, 10X avec frais



NOUVEAU SITE WEB : www.electrodom.fr

05 90 87 39 39
ZAC DE BELLEVUE



06 90 58 10 02
HOPE ESTATE

Lundi au samedi 8h30 - 18h NON-STOP !



NON-STOP lundi au vendredi 9h30-18h. Samedi 9h30-17h

* Voir conditions en magasin. Valable jusqu'au 31 décembre 2020. Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.

TOUT LE PLAISIR EST POUR VOUS !

**LEADER
PRICE**

PROMOTIONS VALABLES
JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE 2020

Des promos pétillantes
POUR LES FÊTES !

BON DE RÉDUCTION / SPECIAL COUPON

JUSQU'AU 31 JANVIER 2021
VALID UNTIL JANUARY 31ST 2021

5€

OFFERTS

SUR REMISE DE CE BON
OFF ON PRESENTATION OF THIS COUPON

SUR TOUS LES PRODUITS DU MAGASIN / ON ALL PRODUCTS

DÈS 30€ D'ACHAT
WHEN YOU SPEND 30€ OR MORE IN STORE



6 BOUCHÉES ROYALES
LEADER PRICE
150C - LE KILO : 9,93€ **1€49**



**GARNITURE DE
VOL-AU-VENT**
LEADER PRICE
400C - LE KILO : 4,38€ **1€75**



BISQUE DE HOMARD
LOT DE 2 LEADER PRICE
2X400C - LE KILO : 3,69€ **2€95**



**FOIE GRAS DE
CANARD ENTIER
DU SUD-OUEST**
LEADER PRICE
180C - LE KILO : 63,89€ **11€50**



**BLOC DE FOIE GRAS
DE CANARD**
LEADER PRICE
200C - LE KILO : 3,45€ **6€90**



CARIB
BIÈRES 24X33CL
LE LITRE : 2,34€ **18€50**



14€50
CHAMPAGNE
COMTE LH D'HANCE
75CL - LE LITRE : 19,87€



11€75
LA PERLE D'ARCHE
SAUTERNE
75CL - LE LITRE : 15,67€



14€19
**LES MARINIERS
DU FLEUVE**
SAINT JOSEPH
75CL - LE LITRE : 18,92€



2€50
**BOISSON
PÉTILLANTE
À LA POMME**
LES LAPINS CRÉTINS
75CL - LE LITRE : 3,33€



ÉPAULE DE NOËL
3,100KG - LE KILO : 5,32€ **16€50**



5€50
**FILETS DE ROUGET
BARBET FISH TREMENT BON**
300C - LE KILO : 18,33€



3€50
**12 ESCARGOTS À LA
BOURGUIGNONNE**
LEADER PRICE
89C - LE KILO : 39,33€



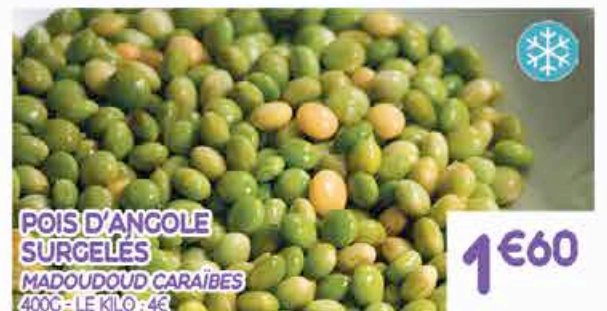
1€99
BÛCHE GLACÉE MIMOSA
DIFFÉRENTS PARFUMS 504G - LE KILO : 3,95€



5€50
**MAGRET DE CANARD
ERNEST SOULARD**
350C - LE KILO : 15,71€



5€50
**CAILLES
SURGELÉES X4**
520C - LE KILO : 10,57€



1€60
**POIS D'ANGOLE
SURGELÉS**
MADODOUD CARAIBES
400C - LE KILO : 4€

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION
POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

LEADER PRICE
SAINT-MARTIN
Plantation Mont Vernon
SAINT-MARTIN
Téléphone : 0590 92 41 45

Ouverture / Opening hours:
Du lundi au samedi de 7h30 à 19h30
Le dimanche de 8h à 13h.
From Monday to Saturday from 7.30am to 7.30pm
Sunday from 8 am to 1 pm.



**LEADER
PRICE**

■ PÉTANQUE

Concours de pétanque

Le concours de pétanque, en triplettes arrangées, samedi dernier s'est déroulé avec la participation exceptionnelle de deux grands champions de la discipline : Angie Gleason et Marco Foyot.

Vingt-deux équipes étaient engagées pour cette rencontre qui s'est terminée par la victoire de Yves, Nico et Farid.

Le dernier concours de cette année organisé par Cariboule, en doublettes arrangées, ouvert à tous, aura lieu ce vendredi en nocturne sur le boulodrome du club. Les inscriptions seront ouvertes à partir de 18h. Le tirage des équipes se fera à 18h45 et le lancé du bouchon

à 19h précises. Engagement 5€ par joueur. Pour 2021, les inscriptions pour obtenir la nouvelle carte de membre (35 € par personne) ou pour le renouvellement de la licence sportive 2021 du Comité des îles du nord de la Fédération Française de Pétanque & Jeu Provençal (50 € par personne) sont ouvertes jusqu'au 31 décembre 2020.

Les entrainements se poursuivront l'année prochaine sur le



boulodrome de Cariboule tous les mardis et jeudis après-midi de 15h30 à la tombée de la nuit.

■ AGENDA

A retenir dans l'actualité sportive

Le Club Cariboule organisera son prochain concours sponsorisé ce samedi 12 décembre. Ouvert à tous, en triplettes arrangées et en demi-nocturne, il se déroulera sur le boulodrome du Club à la Baie Nettlé.

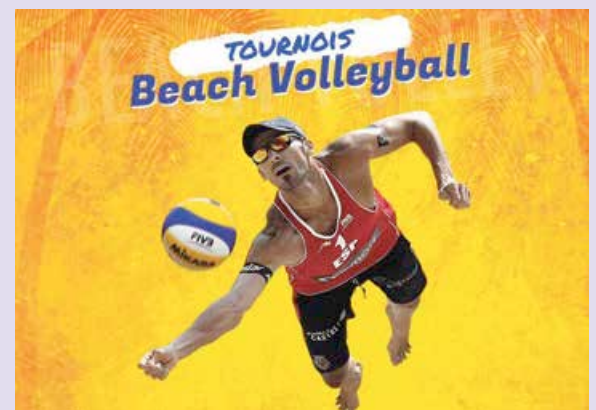
GOPRO CHALLENGE : SAINT-MARTIN EN COUVERTURE



GoPro Awards: Million Dollar Challenge Highlight in 4K | HERO9 Black
GoPro · 35 k vues · il y a 3 heures

En septembre dernier, GoPro a lancé son fameux concours d'images. L'objectif pour les participants, montrer le monde à travers leur caméra pour capturer les moments les plus significatifs de leur vie. Sur les 29 000 vidéos reçues de 125 pays différents, 56 seulement ont été sélectionnés par GoPro pour figurer dans la vidéo finale de cette année ... et la couverture de la vidéo est de Théo Feger, jeune et talentueux photographe de l'île qui a su saisir une figure de style de Théo Demanez, lui aussi très talentueux mais dans une autres discipline, le kite surf. Une visibilité assurée dans le monde entier ! A voir sur #GoProMillionDollarChallenge.

TOURNOI DE NOËL DE BEACH-VOLLEY



Le prochain tournoi organisé par l'association Elloz est programmé ce dimanche 20 décembre de 8h à 15h sur la plage de la Baie Orientale (au niveau du Bikini Beach). Un tournoi en 3x3 ouvert aux débutants et aux niveaux intermédiaire, par équipes mixtes ou masculines ... c'est donc le moment de se lancer ou de tester ce sport. Inscriptions : 20 € par équipe (places limitées).

FINALE DE LA LIGUE DES CHAMPIONS

Le Flames United Sports Club remporte la ligue des champions SXM 2019-2020. La finale se déroulait dimanche dernier à 18h au complexe sportif Raoul Illidge entre le club des rouge et jaune et le C&D Connection FC. Belle performance du Flames United Sports Club qui a conclu le match sur le score sans appel de 4-0. Cette finale clôturait ce mini championnat de deux poules qui avait début le 7 décembre dernier et au cours duquel les trois meilleurs équipes de chaque partie de l'île se sont affrontées.

MODIFICATION DU STAGE DE VOILE À FRIAR'S BAY

En raison de la prolongation de l'interdiction de baignage, les stage de voile débiteront le mercredi 23 décembre. Pour les parents qui n'auraient pas d'autres solutions, le lundi et le mardi, Club de voile de Friar's Bay propose un atelier « nœuds - météo - préparation bateau - réglage de voile. La seconde semaine devrait se dérouler comme annoncée avec le stage multi glisse, (voile, kayak et paddle board). Infos : Antoine (06 90 71 25 11).

A.B



Mois des Cadeaux

Du 1er Décembre 2020 au 4 Janvier 2021

0€*
D'APPORT

JUSQU'À

& 5,000€*
SUR CERTAINS MODÈLES NISSAN 2020

Joyeuses fêtes
de la part de la
Famille Nissan



*Voir conditions en concession. Nous agissons en tant que courtiers en crédit, nous ne sommes pas un prêteur. Sous réserve d'acceptation du dossier. Les visuels affichés sont à des fins d'illustration uniquement.

☎ 0590 87 16 08

📍 67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

✉ sales@saintmartincars.com

SaintMartinCars.com

Voilà

LE JEU!

ho
ho!
ho

GAGNEZ UN KIA SELTOS

VALEUR 19 000 EUROS



Modèle : KIA Seltos
version Active

SEULEMENT DANS CES MAGASINS :

MARIGOT

Soremar
Oupidon
Goldfinger Cosmetics
Havane Boutique
Librairie Bord de Mer
MerSea
Body Minute
Hashtag
Office Fournitures
Bazar du Majestic
Dauphin Telecom
Gipsy James
Lacoste
Undiz

Pimkie

Promod
Moa
Optique Caraïbes
Delta Petroleum
Sandy Ground

HOWELL CENTER

Rapido Print
Buzz

CONCORDIA

Librairie des Isles
Auto associative
Evanya
BPS Auto
Boucherie Concordia

BELLEVUE

Bureau Vallée
Gitem
TKF
Soremar
Ame Métisse
Jules
Samarpaint
Optique Caraïbes

GRAND CASE

Europ'car
Nawak Import/Izi
Light
Le Cottage

Travel emotion

Le Temps des Cerises
Le Pressoir
Delta Petroleum
La Savane

BAIE ORIENTALE

Rancho del Sol
Petit Casino
Yellow Sub

HOPE ESTATE

Le Loft
Nefertiti
Aroma Caraïbes
Run Sxm

Samarpaint

Bleu de Perse
Buzz
Bazar du Majestic
Pro & Cie
Buzz Electroménager
Caribbean Touch
Dauphin Telecom
Yves Rocher

PIC PARADIS

La villa Hibiscus

MONT VERNON

Babyboo
Leader Price
Chat Perché
One by Key
O temps des Marques

CÔTÉ HOLLANDAIS

Nectar Sxm
Home Sofa
Nest Home

ANSE MARCEL

Del'Arti
Petit Casino

OYSTER POND

Bread n' Butter
L'Oasis

A VOUS DE JOUER!

JUSQU'AU 28 JANVIER 2021

JEU AVEC OBLIGATION D'ACHAT

MINIMUM DE 20 EUROS À DÉPENSER CHEZ LES COMMERCANTS
NOMMÉS CI-DESSUS. UN ACHAT = UN TICKET

Loterie en accord avec la législation française : article L121-36 alinéa 2 du code de la consommation, tel qu'issu de la loi du 17 mai 2011, et l'article L120-1 du code de la consommation. Le règlement de ce jeu a été déposé auprès à l'étude SCP Emica-Fontbonne. Infos: www.le97150.fr

La tournée de Mimi

LE PRESSOIR (Grand Case)

Ce Restaurant très réputé pour sa bonne table est ouvert depuis une semaine avec à sa direction Thierry et Milaure puis aux fourneaux le grand chef Jérôme Droingt et son équipe pour bien émousser vos papilles. Pour les clients en quête de belles saveurs, vous ne manquerez pas d'être comblés avec tous les midis une cuisine Bistronomique dans une formule à 26€ (entrée-plat-dessert), et tous les soirs la carte ou un menu Gastro à 59€. Cette petite maison crée magnifiquement aménagée, qui a tout pour vous séduire est toujours un joli prétexte à de belles découvertes culinaires. Pour vos repas, vous serez chaleureusement accueillis tous les jours (sauf le dimanche) de midi à 14h pour le Lunch et de 18h à 22h pour le dîner, avec à disposition un service voiturier. Si vous êtes amateurs de bons Rhums, notez également l'annexe 'La Part des Anges' qui est ouverte de 16h à minuit avec son 'Cigares Lounge' et près de 200 références pour de grands moments de dégustations.



LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Ce soir à partir de 18h, cet espace de plaisirs et de saveurs ouvrira officiellement ses portes, avec six points de Restauration pour vous accueillir, divers salons dans le jardin tropical et la présence à l'animation musicale de Owi Mazel (chanteur-saxo) de 20h à 22h, de Dj Classy D et la talentueuse Dj Nani de 22h à 2h. A noter que ce spot pourra se transformer en boîte de nuit ouverte pour danser tous les vendredis et samedis tandis que les autres soirs pour enchanter votre dîner différents 'Live' seront au programme et 'Dj's party' comme samedi avec Dj Nani, ou dimanche et Lundi avec Dj Nomis (Paris). Un magnifique complexe à découvrir du mercredi au lundi de 18h à 2h avec service voiturier (fermé le mardi)

Aleksandar TRPKOV
104
97150

Réservez
0690173542
à partir de 7h

2nd ANNIVERSARY

LUNDI 21 DECEMBRE
AU PIZZA CLUB

SARA ALEX
PERALTA
AS EVENT SXM
Avec la Participation de :

Kat SUZY
Sol
Isaac MORA
AI MONTERO
JOIE NITA
Fredo LAVOCAT
KIDZMAN

Pour vos bonnes soirées animées

A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)



Ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un spot toujours très attractif, avec des animations musicales tous les soirs. Notez les mardis, jeudis, dimanches et lundis, la chanteuse Sol pour voyager sur tous les 'Hits', les vendredis la 'Karaoké Party' de 18h à minuit animée par Dj Alex et Sara, puis les samedis la soi-

rée 'Cabaret' avec show de danseuses. A retenir également le jeudi 24 décembre, le spécial menu de Noël à 65\$.

LE QUAI 58 (Grand Case)



Ce Bar-Restaurant-Tapas situé à côté du ponton en bois des petits bateaux, ouvrira le lundi 21 décembre avec Gaby et Fred, 2 personnes

NOUVEAU

VENDREDI 18/12
À PARTIR DE 18H

DISTRICT 721
Un espace de plaisirs et de saveurs

OPENING
VENDREDI 18
DÉCEMBRE

20H-22H
OWI MAZEL
CHANTEUR-SAXO

SAMEDI 19/12
DJ NANI

22H-02H
DJ CLASSY D

DIMANCHE 20/12
& LUNDI 21/12
DJ NOMIS FROM PARIS
DJ NANI

OUVERT TOUS LES JOURS (Sauf le Mardi)
DE 18H À 2H, TEL +1 (721) 5440721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY

SUBLIME Resto.bar

HAPPY FRIDAYS
EVERY FRIDAY
From 6pm till 2am
DJ IEO

SUBLIME - RESTO - BAR
RHINE ROAD #3 MAHO
+1 (721) 545 31 46

SUBLIME Resto.bar

GLAM SATURDAYS
SATURDAY DECEMBER 19TH
From 6pm till 2am
DON SOLEY and Mister T

SUBLIME - RESTO - BAR
RHINE ROAD #3 MAHO
+1 (721) 545 31 46

3 MENUS
au choix
pour Noël
\$60
(le menu)

Red Diamond

+1 721 520 2040
APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SAINT MAARTEN
OUVERT DE 22H À 2H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

97150 # 462 - VENDREDI 18 DECEMBRE 2020 - PAGE 24

bien connues sur l'île. Un spot situé face à la mer qui ne manquera pas d'attraits avec pour le Lunch grillades et poissons frais (pêche locale), tapas le soir et bien sûr de l'ambiance autour de ses animations musicales avec 'Live Music et Dj's'. Un endroit simple et bon qui sera ouvert tous les jours de 7h30 à minuit.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert jusqu'au 24 décembre (après-midi) pour vos 'Lunch & Dinner', vous invite à ses dernières soirées musicales de l'année avec le vendredi 18/12 le groupe 'Havana Deep Power' pour de la salsa Cubaine et le samedi 19/12 le duo 'Kameleon Beats' dans un répertoire très varié entre salsa, merengue, bachata, zouk, reggae, entre autres. Votre spot sera ensuite ré-ouvert à partir du samedi 2 janvier avec un grand concert en prévision...

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose vendredi un 'Dinner Sunset' avec soirée 'Revival 80-90-00', samedi son animation festive avec Dj Eyedol & Family, dimanche à partir de 16h 'Sax n'Song' avec Owi Mazel et le chanteur-guitariste Scud, puis mardi la soirée Italienne avec Kat Suzy, mercredi la 'Reggae Night' et tous les jeudis dès 18h avec Dj Alex pour du 'Happy Funky House'.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales tous les soirs de 19h à 22h avec

au programme : vendredi le Karaoké de Mario, samedi 'Funk-Soul' avec What the Funk, dimanche le Sms Expérience 'Reggae Night', mercredi Latin Sugar Band pour la 'Salsa Party', et jeudi la Ladies Night avec Amin et Scud dans 'Delir Acoustik'.

A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant vous propose des dîners en musique avec vendredi 18/12 de 19h à 23h le guitariste-chanteur Eduardo sur de la 'Pop-Jazz-Latino', samedi 19/12 Dj Rudy dans sa 'Music Lounge', mercredi 23/12 Eduardo, et jeudi 24/12 Dj Padre avec de bons vieux 'Hits-Standards' pour Noël (carte normale avec en plus des spéciaux). Notez aussi les bonnes suggestions à la Pâtisserie & au Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite à ses animations musicales tous les soirs avec Dj Bossman, Em, Out-

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant vous accueille tous les soirs pour vous faire découvrir sa cuisine internationale aux multiples saveurs, ou profiter de bons moments de détente dans les superbes salons Lounge. Pour votre soirée de Noël, vous aurez le choix entre trois menus différents à 60\$, et pour faire vibrer vos soirées de 18h à 2h, notez les diverses animations musicales au programme, le jeudi Dj Mister T, le vendredi DJ Léo, le samedi 19 décembre Dj Mister T qui accueillera le talentueux guitariste-chanteur Soley et le mercredi à partir du 23 décembre Dj Cal Um.

kast de 21h à 2h et les mardis avec Dj Eagle pour la soirée 'Latin Tuesday'.

AU SUNBEACH Clubbers (Baie Orientale)



Ce Beach-Bar-Restaurant est ouvert tous les

À partir de 20h
Vendredi 18 décembre

Salsa Cubaine

avec Havana Deep Power

LAGOONIES

Bistro-Bar

À partir de 20h
Samedi 19 décembre

Merengue, Bachata, Zouk, reggae

avec le duo Kameleon Beats

FERMETURE DU 24/12 (APRÈS-MIDI)
AU 2 / 1 (RÉOUVERTURE)
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI À PARTIR DE 10H

Breakfast • Lunch
Dinner • Tapas

Wellington Road, 33-35 Cole bay SXM
(Between Electec & Island Waterworld)

+1(721) 523-0115 | Bistolagoonies@gmail.com

Nouveau tous
LES VENDREDIS ET SAMEDIS SOIRS

RACLETTE ET FONDUE

- SOIRÉE MONTAGNARDE -
FORMULE RACLETTE A LA PESÉE

Chez Martine

LE BELLEVUE

SUR RÉSERVATION 0690 77 06 08

HAPPY HOURS 17H30-19H30
RISTORANTE - PIZZERIA - ROOF TOP VUE MER

Il Patio

Vendredi 18 décembre
à partir de 18h

Live Music avec
Caroline Rivas (accordéoniste)

Mini Marché de Noël

Sous réserve d'autorisation préfectorale

Dégustation de produits italiens...

PIZZAS À EMPORTER

06 90 24 71 45 "La petite favorite" blvd de Grand Case



CHRISTMAS PARTY *Raffle*

7 CASH PRIZE CHANCE

THIS SATURDAY, DECEMBER 19TH

Qualify to pick your box from 9:00 pm to midnight



TOTAL \$1275 CASH

SHOW STARTS AT 10:30 PM

- \$25
- \$50
- \$100
- \$150
- \$200
- \$250
- \$500

Santa Clause Surprise...



For More Info Kindly Contact
 **+0590 690 773666**

La tournée de Mimi



jours de 10h à 17h avec sa cuisine 'Gastro Beach', sa chaleureuse équipe autour de Laurent et Axel, et tous les dimanches l'excellent guitariste-chanteur Don Soley avec Dj Alex de 12h à 18h pour des ambiances explosives.

AU BARRANCO (Grand Case)



Le Restaurant-Bar qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 17h, organise toujours des diners bien animés avec son 'Holiday Fashion Show' tous les jeudis, la présence de Dj Nomis avec sa 'Music Lounge' tous les soirs, et en plus de la carte les 'Platters Holiday' avec foie gras maison, huîtres, saumon, pour vous préparer aux Fêtes.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille du lundi au samedi à partir de 17h avec Ken le Boss toujours très créatif qui est accompagné tous les mercredis du chef Francky pour la soirée 'French & Japanese Twist', et tous les jeudis la 'Ladies Night party' avec Dj au Bar-Lounge.

AU BISTRO NU (Marigot)

Ce Restaurant à la cuisine traditionnelle Française qui est ouvert du lundi au samedi (Midi et Soir), vous invite à découvrir ses suggestions du jour, ses plats du terroir, ses spécialités Lyonnaises, quelques saveurs créoles et la surprise du Chef comme tous les samedis à la carte, ce sera cette semaine le Couscous Royal.

AU RESTAURANT IL PATIO (Gd Case)

Ce Restaurant-Pizzeria ouvert tous les soirs de 17h30 à minuit (sauf le mercredi), respire l'Italie, avec ses plats traditionnels de la Mamma, des recettes résolument méditerranéennes et parfumées et une grande variété de Pizzas faites dans la tradition. Notez le vendredi 18 novembre à partir de 18h, la soirée spéciale avec exposition de nombreux artistes locaux et la chanteuse Caroline avec son accordéon pour mener l'ambiance.

AU HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à ses fêtes musicales, le samedi 19 décembre avec la chanteuse Sol sur les classiques Hits-Latino, le mardi 22 décembre de 18h à 20h pour du 'Pop-Rock' avec Lee & Georgi, et toujours la 'Sxm Beer' en 'Promo'.

A L'ISOLA TRATTORIA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples saveurs, une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas, et tous les lundis un concert au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant d'Orient Bay organise de belles soirées dès 19h, avec vendredi 18 décembre François Bry et son trio dans du 'Pop-Rock', samedi 19 décembre la 'Karaoké Party' avec Jean Louis, et jeudi 24 décembre le Yellow Trio sur du Jazz, Manouche, Bossa.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

C'est la Fête dans le Bar-Restaurant-Tapas à partir de 19h avec le vendredi Dj Mister T, le mercredi 23/12 'Steve'z Birthday' avec la chanteuse Sol jusqu'à 20h puis les Dj's Crew, Moses, Nicolas et Jameson, et les autres soirs les 'Salsero Party'.

AU TAO GARDEN (Jordan - Cupecoy)

Ce Restaurant vous propose une authentique cuisine Thaï avec son chef Tim et Pierre aux commandes de ce spot aux saveurs exotiques. Cette bonne adresse pour découvrir de belles subtilités culinaires, vous accueille tous les jours de 11h30 à 22h30.

CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi pour votre lunch jusqu'à 15h, vous propose en nouveauté tous les vendredis et samedis sa soirée Montagnarde de 19h à 22h. Un bon dîner spécial pour les gourmands avec Raclette au lait cru (formule à la pesée, prix aux 100 grammes) et Fondue avec des fromages de Suisse (Vacherin, Gruyère, Appenzeller).

A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)

Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes va vous enchanter le midi du mardi au jeudi avec ses produits d'exception, son spécial Lunch à 60€ de 12h à 15h et du mardi au samedi à partir de 19h30 avec ses trois menus raffinés. Un spot aux belles saveurs avec le chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets et émousser vos papilles pour les Fêtes.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose de belles soirées festives de 20h à 2h, avec le talentueux chanteur pianiste Tim Buie qui réchauffe l'ambiance du mardi au dimanche, et les lundis le groupe l'excellent groupe What the Funk qui met toujours la piste en ébullition.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Boon Beach-Bar vous attend tous les dimanches à sa 'Fun Party' sur la plage qui sera animée cette semaine par Dj Gringo de 14h à 19h et vous rappelle que le Restaurant vous propose de superbes dîners pour Noël et le Réveillon de Fin d'année.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous présente de 19h à 22h tous les jeudis Ayan Farah sur du 'Jazz-Soul', vendredis Connis (sax) et Betty V, samedis le Trio Latino, et les dimanches votre 'Adeptive Sunday' dès 14h avec les Dj's Leo, Allan P, Nicolas et Mister T.

LE RAINBOW (Grand Case)



Le Bar-Restaurant de Gd Case va rouvrir ses portes le lundi 21 décembre avec un nouveau 'Rooftop Lounge', changement de décor et de style, et l'arrivée derrière les fourneaux d'un talentueux Chef Alexandre Thouvenot. Un amoureux de la cuisine qui aura assuré sa formation dans des établissements de luxe en passant par l'Angleterre, St Tropez et le Luxembourg entre autres, et qui va vous réserver de belles surprises gustatives. Il vous proposera une cuisine Fusion avec des produits de tous les horizons pour mélanger les saveurs et mettre en valeur le bon goût. Toujours prêt à vous surprendre, alors attendez-vous pourquoi pas à déguster du wasabi en dessert !

THE PUB (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose des concerts dès 19h, avec vendredi la chanteuse Enora dans ses Hits, samedi Alfrédo 'Pop et Standards', lundi la 'Rock Jam Session', mardi Gianfranco et Youmay, mercredi Cédric, et jeudi Ali-Enora dans la 'Country'.

AU OBA OBA (Simpson Bay)

Le Bar d'ambiance vous propose toute la semaine sa musique 'Internationale et Latino' à la demande du lundi au dimanche de 20h à 2h, avec tous les samedis le concert de Ali Montero accompagné de Sol pour la 'Latino Party'.

AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)



Ce haut lieu du jeu et de la détente vous rappelle qu'il est ouvert tous les jours de 12h à 2h avec tous les jeux à votre disposition, comme près de 300 machines à sous, des tables de roulette, blackjack, caribbean poker, baccarat, et pour les bonnes notes la présence du chanteur Melvin et de son pianiste du jeudi au di-

BEACH BAR RESTAURANT LOUNGE

THE SUN BEACH CLUBBER

y'a du SOLEY au Sun ! & LIVE DJ

En décembre c'est là qu'il se passe !!

Dimanche 20 DEC. Pensez à réserver !!

La team vous souhaite de Joyeuses Fêtes

ORIENT BAY

Résa AXEL
06 90 73 57 27

OUVERT 7/7

Nous invitons toujours vos enfants*
*un plat enfant par repas adulte

Evénement autorisé par la préfecture de St Martin Respect des mesures sanitaires

Le PIZZA Club

pizza au feu de bois
sur place ou à emporter

VENDREDI KARAOKE Night

AVEC DJ ALEX & SARA

SAMEDI

Live Music

JEUDI

AVEC SOL

Union Road #155, Cole Bay, Port de Plaisance Resort

Ouvert tous les soirs de 17h à 23h30

+ (590) 690 888 141 f Lepizzaclub Saint Maarten

Le Bistro Nu

Cuisine traditionnelle & nombreuses suggestions du jour

Spécialités Lyonnaises & Plats du Terroir

TOUS LES SAMEDIS (EN PLUS DE LA CARTE)

LA SURPRISE DU CHEF SAMEDI 19 DÉCEMBRE COUSCOUS

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI MIDI ET SOIR

RÉSERVATION : 06 90 28 16 32

RUE PÉRRINON, ALLÉE DE L'ANCIENNE GEÔLE, MARIGOT

La tournée de Mimi

manche et de belles soirées pour les fêtes.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

La Villa Kapresse Restaurant vous propose le jeudi la soirée 'Afro Chic' avec Dj Classy D, le vendredi sa 'Jazzy Party' avec Tanya Michelle en concert, le samedi la 'Saturdate Night' avec Dj Kimo, et le dimanche le 'Créole Brunch' animé par Control Band.

TEMPS DES CERISES (Grand Case)

Le Bar-Restaurant-Hôtel situé sur la baie de Grand Case, est ouvert tous les jours pour de savoureux 'Lunch & Dinner', avec ses transats sur la plage et ses animations musicales en fin de semaine dès 19h, avec différents invités pour le 'Live Music' les jeudis et vendredis.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec le mercredi Lee et Ronny, jeudi Alfredo et Yonnis, vendredi Ronny et Bobby, et samedi Ronny et Cédric.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 19h, et ses 'Dj's Party' dès 20h avec mardi King Kembe, mercredi Leeyo, Maestro, Vybz, jeudi Outkast, vendredi Siw'Roo, Outkast, samedi Big Boss, Joel, et dimanche King Kembe, Maestro.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant est un spot très attractif tous les soirs pour ses soirées 'Karaoke', qui ne manquent d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

LE PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant très réputé avec sa cuisine internationale, vous propose pour vous détendre 5 tables de billard, 6 TV, ses jeux électroniques, et la musique avec le mardi Eduardo, mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Jojo, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose le jeudi 'Jazz Night' avec le guitariste Alban de 19h à 22h, vendredi la soirée Caribéenne avec Dj, et samedi différents groupes en 'Live'.

AU THIRSTY BARONS (Simpson Bay)

Le Bar-Lounge qui est ouvert tous les week-ends, vous propose le samedi 19 décembre la soirée 'Ladies vs Gentlemen' avec les Dj's Dopegirl, Bb Bad, Lil'r, Maestro, Kembe et Boss

SON LATINO NIGHT CLUB (Philipsburg)

Cet espace d'ambiance situé sur Illidge Road organise le dimanche 20 décembre une 'Christmas Party' avec les Dj's Eagle, Maestro, Big Boss, King Kembe et Ricky.

A LA MOVIDA (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose tous les jeu-

dis dès 20h sa soirée 'Ladies Night' avec Dj Tete, et le vendredi 18 décembre la 'Latin Night' avec Dj Ricky et Eagle à partir de 22h.

LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit coin de paradis sera ouvert en décembre du jeudi au lundi avec le restaurant de midi à 16h, le bar tapas de 12h à 18h, les diverses activités de 9h à 17h, et l'espace piscine de 10h à 17h.

AU SWEET COCONUT (Simpson Bay)

Ce Restaurant aux saveurs Caribéennes, vous accueille tous les jours du lundi au samedi de 11h à minuit. A la carte riche en spécialités avec de bonnes touches créoles, grande variété de viandes, poissons locaux, burgers, les spéciaux 'Flat Bread' et 'Music Live' le samedi.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Le club pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 21h à 2h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction et la gracilité.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 21h à 2h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

Clin d'œil aux Restaurants pour leurs soirées de Noël :

AU RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale) : Mercredi 23 décembre, grande soirée du Père Noël avec stand photo de 18h30 à 21h, menu spécial Noël, peluches à gagner, château gonflable, et Live Music avec 'Today's Band'.

AU SANDBAR (Beacon Hill) : Le Bar-Restaurant vous invite le mercredi 23 décembre à sa 'Kid's Christmas Party' avec la présence du père Noël de 17h à 19h et de nombreux cadeaux, avant la 'Salsa Party'.

LE BARRANCO qui sera ouvert les 24 et 25 décembre vous propose de nombreux spéciaux pour les fêtes en plus de ses 'Platters Holiday' avec huîtres, foie gras maison, saumon, blinis, et Dj Nomis à l'animation musicale.

LA BODEGA (Cupecoy) Pour votre soirée de Noël, carte, Brasero & Rôtisserie et nombreux spéciaux avec Dj Padre pour les belles musiques festives.

AU COTTAGE (Grand Case) Le Bistro Chic vous propose des spéciaux en Fête pour Noël et la St Sylvestre en plus de sa carte habituelle et vous rappelle qu'il sera ouvert les 24, 25 et 31 décembre.

LA PIZZA CLUB (Princess Casino) Pour votre soirée de Noël menu spécial à 65\$ avec ambiance musicale et surprises.

AU SUBLIME (Maho Plaza) Pour votre 'Dinner Party' de Noël, 3 Menus au choix à 60\$, avec Dj Mister T & Guests.

LE JAX (Maho Plaza) Le Restaurant vous a concocté pour Noël un superbe 'Christmas Menu' à 65\$.

The Most Beautiful Girl around the World

The Platinum
Adult Entertainment Room

Best Adult Club in the Caribbean

OUVERT tous les soirs

Sonesta Maho Beach Resort

BEACH CLUB & ROOFTOP RESTAURANT

Rainbow

BREAKFAST | LUNCH | SUNSET DRINKS | TAPAS | LOUNGE & BAR

OPEN EVERY DAY 7:30AM - 8:00PM +590 690 444888

King Jouet



ANCIENMENT LES PETITS LOUPS



BMW ELECTRIQUE 349€



MAISON MY NEO HOUSE 249€
SMOBY



BABY GARDENER 49€
CHICCO



MATTHIEU LE PARESSEUX 34€
FISHER PRICE



CLUEDO 37€
EDITION HARRY POTTER



34€
BAKUGAN BATTLE ARENA



COFFRET POKEMON 29€
PALARTICHO DE GALAR



COFFRET ABRICK 29€
275 PIECES ECOFFIER



COFFRET NENUCO 88€
HAPPY SCHOOL



POUPEE 8€
LOLLY STYLE



LOL SURPRISE 67€
DISCO CHIC



COFFRET AMIIBO 89€
"THE LEGEND OF ZELDA - BREATH OF THE WILD"



MALETTE TEXAS 49€
HOLD'EM POKER



COFFRET MISS FRANCE 44€
MON GRAND COFFRET DE MISS



BABY BORN 78€
ZAPF CREATION



NINTENDO SWITCH 319€
ACCESSOIRES ET JEUX DISPONIBLES EN MAGASIN



HO HO



OUVERT DIMANCHE 20 DÉCEMBRE 2020 DE 8H À 13H

34-35 CENTRE COMMERCIAL HOWELL CENTER - ☎ 06 90 22 40 70 - LUNDI AU SAMEDI DE 8H À 19H NON STOP

f KING JOUET SAINT-MARTIN CARAIRES